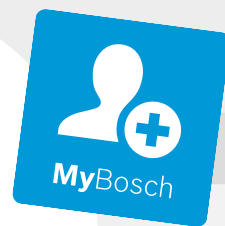




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Zabudovaná rúra na pečenie

HRG.32B.3

[sk] Návod na používanie a pokyny na inštaláciu





Obsah

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

1	Bezpečnosť	2	13	Základné nastavenia	16
2	Zabránenie vecným škodám	4	14	Čistenie a údržba	17
3	Ochrana životného prostredia a šetrenie	5	15	Podpora pri čistení	19
4	Oboznámenie sa	6	16	Odstránenie vodného kameňa	20
5	Príslušenstvo	8	17	Dvierka spotrebiča	20
6	Pred prvým použitím	9	18	Rámy	23
7	Základná obsluha	10	19	Odstránenie porúch	24
8	Rýchle rozohrievanie	10	20	Likvidácia	26
9	Časové funkcie	11	21	Zákaznícky servis	27
10	Para	12	22	Takto sa to podarí	27
11	Programy	14	23	NÁVOD NA MONTÁŽ	32
12	Detská poistka	16	23.1	Všeobecné pokyny na montáž	32

1 Bezpečnosť

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia.

1.1 Všeobecné upozornenia

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkte uschovajte pre neskoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.
- Nepripájajte spotrebič, ak došlo k poškodeniu počas prepravy.

1.2 Používanie v súlade s určením

Tento spotrebič je určený len na zabudovanie. Dodržiavajte špeciálny návod na montáž. Spotrebiče bez zástrčky smie pripájať iba koncesovaný odborný personál. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

Tento spotrebič používajte len:

- na prípravu jedál a nápojov.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia.
- maximálne do výšky 4000 m nad morom.

Spotrebič nepoužívajte:

- s externým budíkom alebo diaľkovým ovládaním.

1.3 Obmedzenie skupiny používateľov

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a nebezpečenstiev, ktoré z neho vyplývajú.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, výnimkou je iba prípad, ak sú staršie ako 15 rokov a sú pod dozorom.

Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča a prívodného kábla.

1.4 Bezpečné používanie

Príslušenstvo vždy správne zasunúť do varného priestoru.

→ "Príslušenstvo", Strana 8

VAROVANIE – Riziko požiaru!

Horľavé predmety uskladnené vo varnom priestore sa môžu vznietiť.

- Vo varnom priestore nikdy neuchovávajte horľavé predmety.

- ▶ Ak zo spotrebiča vychádza dym, vypnite ho alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a dvierka nechajte zatvorené, aby sa prípadné plamene udusili.

Voľné zvyšky jedál, tuk a šťava z pečenia sa môžu vznietiť.

- ▶ Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Pri otvorení dvierok vzniká prúdenie vzduchu. Papier na pečenie sa nesmie dotknúť ohrevného telesa kvôli vznieteniu.

- ▶ Pri predhrievaní a počas prípravy jedla nikdy nekladte papier na pečenie voľne na príslušenstvo.
- ▶ Papier na pečenie vždy vhodne pristrihnite a zaťažte riadom alebo formou na pečenie.

⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- ▶ Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

Príslušenstvo alebo riad sa veľmi zohreje.

- ▶ Vždy, keď vyberáte horúce príslušenstvo alebo riad z varného priestoru, používajte chňapku na hrniec.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť. Dvierka spotrebiča môžu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré plamene.

- ▶ Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercených nápojov.
- ▶ Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ **VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Prístupné časti sa počas prevádzky rozpália.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich častí.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Poškriabané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- ▶ Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškriabať povrch.

Spotrebič a časti, ktorých sa možno dotknúť, môžu mať ostré hrany.

- ▶ Pri manipulácii a čistení buďte opatrní.
- ▶ Pokiaľ je to možné, noste ochranné rukavice. Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatvárajú a môžete sa privrieť.

- ▶ Nesiahajte do priestoru závesov.

Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.

- ▶ Nasadte si ochranné rukavice.

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a dvierka spotrebiča môžu prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť.

→ "Zabránenie vecným škodám", Strana 4

- ▶ Používajte do jedál len malé množstvá vysokopercených nápojov.
- ▶ Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).
- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- ▶ Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- ▶ Keď sa poškodí elektrický privodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.
- ▶ Ak sa napájací kábel tohto spotrebiča poškodí, musí byť vymenený vyškoleným odborným personálom.

Poškodená izolácia sieťového privodného vedenia je nebezpečná.

- ▶ Sieťové privodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča alebo tepelnými zdrojmi.
- ▶ Sieťové privodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s ostrými špicami alebo hranami.
- ▶ Nikdy neohýbajte, nestláčajte ani nemyieňajte sieťové privodné vedenie.

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.
- Poškodený spotrebič alebo poškodené sieťové prírodné vedenie je nebezpečné.
- ▶ Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- ▶ Nikdy neťahajte za sieťové prírodné vedenie, keď ho chcete odpojiť od elektrickej siete. Vždy odpojte sieťovú zástrčku sieťového prírodného vedenia.
- ▶ Keď je spotrebič alebo sieťové prírodné vedenie poškodené, okamžite vytiahnite zástrčku sieťového prírodného vedenia alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.
- ▶ Zavolajte na zákaznícky servis. → *Strana 27*
- Po inštalácii spotrebiča nesmú byť otvory na zadnej stene spotrebiča prístupné deťom.
- ▶ Dodržiavajte špeciálny návod na montáž.

⚠ **VAROVANIE – Riziko udusenía!**

Deti si môžu obalový materiál pretiahnuť cez hlavu alebo sa doň zabaliť a zadusiť.

- ▶ Obalový materiál uchováajte mimo detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa s obalovým materiálom.

Deti môžu vdychnúť alebo prehltnúť malé časti a zadusiť sa.

- ▶ Drobné časti uchováajte mimo dosahu detí.
- ▶ Nenechajte deti hrať sa drobnými dielmi.

1.5 Halogénová žiarovka

⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Osvetlenie v rúre sa veľmi zahrieva. Ešte istý čas po vypnutí hrozí nebezpečenstvo popálenia.

- ▶ Nedotýkajte sa skleneného krytu.

- ▶ Pri čistení zabráňte kontaktu s pokožkou.

⚠ **VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!**

Pri výmene žiarovky sú kontakty objímky žiarovky pod napätím.

- ▶ Pred výmenou žiarovky sa uistite, či je spotrebič vypnutý, aby ste predišli možnému zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ Vytiahnite aj sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrini.

1.6 Para

Pri používaní funkcie pary dodržiavajte tieto pokyny.

⚠ **VAROVANIE – Riziko obarenia!**

Voda v nádržke na vodu sa môže počas ďalšej prevádzky spotrebiča veľmi zahriať.

- ▶ Nádržku na vodu vyprázdňte po každej prevádzke spotrebiča s parou.

Horúca para vzniká vo vnútornom priestore.

- ▶ Počas prevádzky spotrebiča s parou nesaiahajte do vnútorného priestoru.

Pri vyberaní príslušenstva sa môže vyliať horúca tekutina.

- ▶ Horúce príslušenstvo vyberajte opatrne, vždy len pomocou chňapky.

⚠ **VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Pary horľavých kvapalín sa môžu vo vnútornom priestore na horúcich povrchoch zapáliť (vznietiť). Dvierka spotrebiča môžu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré plamene.

- ▶ Do nádržky na vodu nelejte horľavé tekutiny (napr. alkoholické nápoje).
- ▶ Do nádržky na vodu dávajte výlučne vodu alebo nami odporúčaný odvápnovací roztok.

2 Zabránenie vecným škodám

2.1 Všeobecne

POZOR

Alkoholové výpary sa môžu v horúcom vnútornom priestore vznietiť a spôsobiť trvalé poškodenie spotrebiča. Dvierka spotrebiča môžu v dôsledku vznietenia prasknúť a prípadne vypadnúť. Sklá dvierok môžu prasknúť. Vzniknutý podtlak môže spôsobiť silné zdeformovanie vnútorného priestoru smerom dovnútra.

- ▶ Nezohrievajte liehoviny ($\geq 15\%$ obj.) v neriedenom stave (napríklad na podlievanie alebo prelievanie jedla).

Voda na dne vnútorného priestoru pri prevádzke spotrebiča pri teplotách vyšších ako $120\text{ }^{\circ}\text{C}$ spôsobuje poškodenie smaltu.

- ▶ Keď sa na dne vnútorného priestoru nachádza voda, nespúšťajte prevádzku.
- ▶ Pred spustením prevádzky utrite vodu z dna vnútorného priestoru.

Predmety na dne vnútorného priestoru pri teplote nad $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ spôsobujú hromadenie tepla. Doba pečenia tak nie je zodpovedajúca a smalt sa poškodí.

- ▶ Na dno vnútorného priestoru neukladajte príslušenstvo, papier na pečenie ani akúkoľvek fóliu.
- ▶ Riad uložte na dno vnútorného priestoru iba v prípade, ak je nastavená teplota nižšia ako $50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Ak sa v horúcom vnútornom priestore nachádza voda, vzniká vodná para. Zmena teploty môže spôsobiť poškodenie.

- ▶ Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.
- ▶ Na dno vnútorného priestoru nikdy nedávajte riad s vodou.

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- ▶ Po použití nechajte vnútorný priestor vyschnúť.
 - ▶ V zatvorenom varnom priestore neuchovávajte dlhší čas žiadne vlhké potraviny.
 - ▶ Vo varnom priestore neskladujte potraviny.
 - ▶ Do dvierok spotrebiča nič neprivierajte.
- Ovocná šťava, ktorá preteká z plechu na pečenie, spôsobí flaky, ktoré už nie je možné odstrániť.

- ▶ Pri pečení ovocných koláčov nedávajte na plech na pečenie príliš veľké množstvo ovocia.
- ▶ Ak je to možné, použite hlbší univerzálny pekáč.

Čistič na rúry v teplom vnútornom priestore poškodzuje smalt.

- ▶ Čistič na rúry nikdy nepoužívajte v teplom vnútornom priestore.
- ▶ Pred ďalším rozohrievaním úplne odstráňte zvyšky z vnútorného priestoru a dvierok spotrebiča.

Ak je tesnenie veľmi znečistené, dvierka spotrebiča sa pri prevádzke už správne nezatvárajú. Susedné čelá nábytku sa môžu poškodiť.

- ▶ Tesnenia udržiavajte vždy čisté.
- ▶ Spotrebič nikdy nepoužívajte s poškodeným tesnením alebo bez tesnenia.

Použitie dvierok spotrebiča na sedenie alebo odkladanie môže poškodiť dvierka spotrebiča.

- ▶ Na dvierkach spotrebiča nestojte, nesed'te, nevešajte sa na ne ani sa o ne neopierajte.

- ▶ Na dvierka spotrebiča neodkladajte riad alebo príslušenstvo.

Pri niektorých typoch spotrebiča môže príslušenstvo po zatvorení dvierok spotrebiča poškrabať sklo dvierok.

- ▶ Príslušenstvo vždy zasuňte do vnútorného priestoru až na doraz.

Alobal na skle dvierok môže spôsobiť trvalé sfarbenia.

- ▶ Alobal vo vnútornom priestore sa nesmie dostať do kontaktu so sklom dvierok.

2.2 Para

Pri používaní funkcie pary postupujte podľa týchto pokynov.

POZOR

Silikónové formy na pečenie nie sú vhodné pre kombinovanú prevádzku s parou.

- ▶ Riad musí byť odolný voči vysokým teplotám a pare. Riad s hrdzavými miestami môže spôsobiť koróziu vo vnútornom priestore. Aj najmenšie škvrny môžu spôsobiť koróziu.

- ▶ Nepoužívajte riad s hrdzavými miestami.

Horúca voda v nádržke na vodu môže poškodiť parný systém.

- ▶ Do nádržky na vodu dávajte výlučne studenú vodu.

Ak sa odvápnovací roztok dostane na ovládací panel alebo iné chĺlostivé povrchy, dôjde k ich poškodeniu.

- ▶ Odvápnovací roztok okamžite odstráňte vodou.

Umývanie nádržky na vodu v umývačke riadu spôsobuje poškodenie.

- ▶ Nádržku na vodu neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ Nádržku na vodu vyčistite mäkkou handričkou a bežným umývacím prostriedkom.

3 Ochrana životného prostredia a šetrenie

3.1 Likvidácia obalu

Obalové materiály nezaťažujú životné prostredie a sú recyklovateľné.

- ▶ Jednotlivé komponenty zlikvidujte oddelene podľa druhu.

3.2 Úspora energie

Pri dodržiavaní nasledujúcich pokynov spotrebuje váš spotrebič menej elektrickej energie.

Spotrebič predhrievajte, iba ak sa to uvádza v recepte alebo v odporúčaných nastaveniach.

→ "Takto sa to podari", Strana 27

- ✓ Keď spotrebič nepredhrievate, ušetríte až 20 % energie.

Používajte tmavé, načierno lakované alebo smaltované formy na pečenie.

- ✓ Takéto formy na pečenie veľmi dobre prijímajú teplo.

Dvierka spotrebiča otvárajte počas prevádzky čo najmenšie.

- ✓ Teplota vo vnútornom priestore zostane zachovaná a spotrebič sa nemusí opätovne zahrievať.

Ak pripravujete viac jedál, pečte ich hneď za sebou alebo súčasne.

- ✓ Vnútorný priestor je po prvom pečení zohriaty. Vďaka tomu sa skráti čas pečenia ďalšieho koláča.

Pri dlhšom čase prípravy vypnite spotrebič 10 minút pred koncom času prípravy.

- ✓ Zvyškové teplo je dostatočné na dokončenie prípravy jedla.

Odstráňte z vnútorného priestoru príslušenstvo, ktoré nepoužívate.

- ✓ Časti príslušenstva, ktoré nepotrebujete, sa nemusia zahrievať.

Mrazené jedlá nechajte pred prípravou rozmraziť.

- ✓ Ušetríte tak energiu na rozmrazovanie potravín.

Poznámka: Podľa smernice EÚ o ekodizajne 2023/826 má toto zariadenie v režime vypnutia iný stav. Tento stav sa ďalej označuje ako energeticky úsporný režim.

Aj v čase, keď hlavná funkcia nie je aktívna, potrebuje spotrebič energiu na:

- rozpoznanie aktivácie senzorových tlačidiel
- monitorovanie otvárania dvierok
- úpravu času (bez zobrazenia)

Tento stav nezodpovedá podľa definície ani stavu „vypnuté“ ani stavu „pohotovostný režim“, a preto sa zaužíva výraz energeticky úsporný režim. Pri meraní energie-

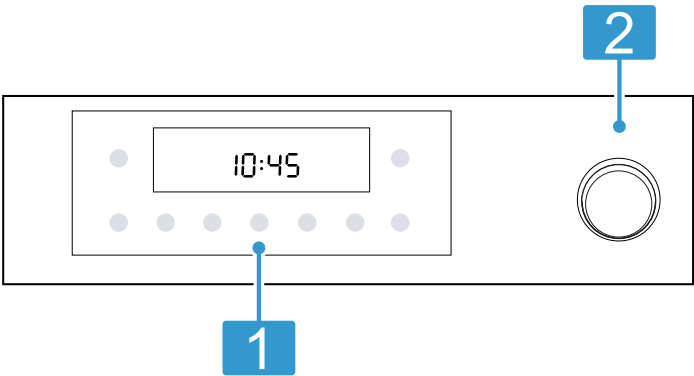
ticky úsporného režimu sa musí použiť norma EN IEC 60350-1:2023.

4 Oboznámenie sa

4.1 Ovládacie prvky

Pomocou ovládacieho poľa môžete nastaviť všetky funkcie vášho spotrebiča a získať informácie o prevádzkovom stave.

Poznámka: V závislosti od typu spotrebiča sa môžu detaily na obrázku líšiť, napr. farba a tvar.



Keď je funkcia aktívna, svieti príslušný symbol na displeji. Symbol času ☹️ svieti len vtedy, keď zmeníte čas.

Symbol	Funkcia
	Zapnutie alebo vypnutie spotrebiča.
start stop	Krátke stlačenie: Spustenie alebo prerušenie prevádzky. Stlačené cca 3 sekundy: Zrušenie prevádzky.
	Otvorenie menu pre druhy ohrevu a ďalšie funkcie. → "Druhy ohrevu a funkcie", Strana 6
°C/kg	Zvolenie teploty alebo stupňa grilovania pre vnútorný priestor. → "Teplota a stupne nastavenia", Strana 7
°C/kg	Voľba hmotnosti pre programy. → "Programy", Strana 14
- +	Voľba funkcie, napr. druh ohrevu. Zníženie alebo zvýšenie nastavených hodnôt.
	Zvoľte denný čas ☹️, časovač ⌘, čas trvania I→I a čas konca →I. Pre výber jednotlivých časových funkcií stlačajte viackrát tlačidlo ☹️. → "Časové funkcie", Strana 11
}}	Rýchle predhriatie vnútorného priestoru bez príslušenstva. → "Rýchle rozohrievanie", Strana 10
	Zvoľte funkciu čistenia vnútorného priestoru. → "Podpora pri čistení", Strana 19 → "Odstránenie vodného kameňa", Strana 20
	Keď chcete aktivovať alebo deaktivovať det-skú poistku, podržte ju na cca 3 sekundy stlačenú. → "Detská poistka", Strana 16

Tlačidlá a displej

1 Tlačidlá sú plochy citlivé na dotyk. Na zvolenie funkcie stlačte len zľahka príslušné políčko. Displej zobrazí symboly aktívnych funkcií a časové funkcie.
→ "Tlačidlá a displej", Strana 6

Nádržka na vodu

2 Naplňte a vyprázdňte nádržku na vodu.
→ "Para", Strana 12

4.2 Tlačidlá a displej

Tlačidlami môžete nastaviť rôzne funkcie vášho spotrebiča. Na displeji vidíte nastavenia.

4.3 Druhy ohrevu a funkcie

Aby ste vždy našli správny druh ohrevu pre vaše jedlo, vysvetlíme vám rozdiely a oblasti použitia. Keď si zvolíte druh ohrevu, spotrebič vám navrhne vhodnú teplotu alebo stupeň. Hodnoty môžete prevziať alebo zmeniť v uvedenom rozsahu.

Symbol	Druh ohrevu	Použitie a spôsob činnosti
	Veľkoplošný gril Stupne grilovania: 1 = slabý 2 = stredný 3 = silný	Grilovanie plochých porcií, napr. zeleniny, klobás alebo toastov. Gratinovanie jedál. Rozohreje sa celá plocha pod ohrevným telesom grilu.
	Gril s cirkuláciou vzduchu 30 - 275 °C	Pečenie hydiny, celých rýb alebo väčších kusov mäsa. Ohrevné teleso grilu a ventilátor sa striedavo zapínajú a vypínajú. Ventilátor víri horúci vzduch okolo jedla.
	Mierny horúci vzduch	Šetrná príprava jedál na jednej úrovni bez predhrievania.

Symbol	Druh ohrevu	Použitie a spôsob činnosti
	125 – 275 °C	Ventilátor rovnomerne rozháňa teplo prstencového ohrevného telesa na zadnej stene vo vnútornom priestore. Jedlo sa pripraví vo fázach zvyškovým teplom. Počas pečenia majte dvierka spotrebiča zatvorené. Ak otvoríte dvierka spotrebiča čo i len na chvíľu, spotrebič bude pokračovať vo vykurovaní bez využitia zvyškového tepla. Tento druh ohrevu sa používa na zistenie spotreby energie v režime cirkulácie vzduchu a na stanovenie triedy energetickej účinnosti.
	3D horúci vzduch 30 - 275 °C	Pečenie na jednej alebo viacerých úrovniach. Ventilátor rovnomerne rozháňa teplo prstencového ohrevného telesa na zadnej stene vo vnútornom priestore.
	Horný/dolný ohrev 30 - 275 °C	Tradičné pečenie na jednej úrovni. Tento druh ohrevu je zvlášť vhodný na koláče so šľavnatým obložením. Teplo prichádza rovnomerne zhora a zdola. Tento druh ohrevu sa používa na zistenie spotreby energie v konvenčnom režime.
	Stupeň pre pizzu 30 - 275 °C	Príprava pizze alebo jedál, ktoré vyžadujú viac tepla zdola. Ohrieva dolné ohrevné teleso a prstencové ohrevné teleso na zadnej stene.
	Air Fry 30 - 275 °C	Príprava chrumkavého jedla na jednej úrovni s malým množstvom tuku. Obzvlášť vhodné najmä pre jedlá, ktoré sa zvyčajne smažia v oleji, napr. hranolčeky.
	Horúci vzduch s pridaním pary 80 – 240 °C	Pečenie s pridaním pary je zvlášť vhodné na pečenie mäsa a na pečenie chleba a koláčov. Ventilátor rovnomerne rozháňa teplo a paru vo vnútornom priestore.
Poznámky ■ Používajte len s plnou nádržkou na vodu. ■ Rešpektujte informácie o pare, o naplnení nádrčky na vodu , vyprázdnení nádrčky na vodu  a odvápnovanie . → "Para", Strana 12 → "Odstránenie vodného kameňa", Strana 20		

Ďalšie funkcie

Tu nájdete prehľad ďalších funkcií na voliči funkcií alebo v menu vášho spotrebiča.

Symbol	Funkcia	Použitie
	Osvetlenie	Osvetlenie vnútorného priestoru bez ohrevu. → "Osvetlenie", Strana 8
	Programy	Použitie naprogramovaných hodnôt nastavenia pre rôzne jedlá. → "Programy", Strana 14

4.4 Teplota a stupne nastavenia

Pre druhy ohrevu a funkcie existujú rôzne nastavenia. Nastavenia sa zobrazia na displeji.
Do 100 °C je teplota nastaviteľná v 1-stupňových intervaloch, nad 100 °C je interval 5-minútový.

Poznámka: Pri nastaveniach stupňa grilovania 3 zníži spotrebič po cca 20 minútach stupeň grilovania na stupeň 1.

Indikátor rozohrievania

Spotrebič vám zobrazí, keď je ohrev aktívny.
Keď sa spotrebič rozohrieva, na displeji svieti symbol .
Keď predhrievate, optimálny okamih na vloženie vášho jedla je, keď symbol zhasne.

Poznámky

- Indikátor rozohrievania sa objaví len pri druhoch ohrevu, ku ktorým sa nastaví teplota. Napr. pri stupňoch grilovania sa indikátor rozohrievania nezobrazuje.
- Keď je pri spustení prevádzky teplota vo vnútornom priestore príliš vysoká, pri niektorých druhoch ohrevu sa na displeji objaví . Spotrebič vypnite a nechajte ho vychladnúť. Potom znova spustíte prevádzku.

- V dôsledku tepelnej zotrvačnosti sa môže zobrazená teplota líšiť od skutočnej teploty vo vnútornom priestore.

4.5 Vnútorný priestor

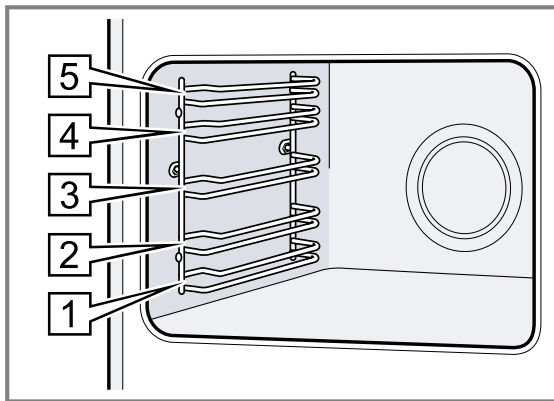
Funkcie vo vnútornom priestore uľahčujú prevádzku vášho spotrebiča.

Rámy

Na rámy vo vnútornom priestore môžete vložiť príslušenstvo v rôznych výškach.
Spotrebič má 5 úrovní vkladania. Úrovně vkladania sa počítajú zdola nahor.

Rámy môžete vyvesiť, napr. pri čistení.

→ "Rámy", Strana 23



Samočistiace plochy

Zadná stena vnútorného priestoru je samočistiaca. Samočistiace plochy sú potiahnuté vrstvou poréznej, matnej keramiky a majú drsný povrch. Keď je spotrebič v prevádzke, samočistiace plochy zachytávajú masťné škvrny z pečenia alebo grilovania a odstraňujú ich.

Ak sa samočistiace plochy počas prevádzky primerane nevyčistia, rozohrejte vnútorný priestor cielene.

→ "Čistenie samočistiacich plôch vo vnútornom priestore", Strana 19

Osvetlenie

Osvetlenie v rúre osvetľuje vnútorný priestor.

Pri väčšine druhov ohrevu a funkcií je osvetlenie počas prevádzky zapnuté. Pri ukončení prevádzky sa osvetlenie vypne.

S funkciou Osvetlenie rúry v menu môžete zapnúť osvetlenie bez ohrevu. Po cca 15 minútach sa osvetlenie automaticky vypne.

Chladiaci ventilátor

Chladiaci ventilátor sa pri prevádzke automaticky zapína. Vzduch uniká cez dvierka.

POZOR

Zakrytie vetracieho otvoru môže spôsobiť prehriatie spotrebiča.

► Nezakrývajte vetrací otvor.

Chladiaci ventilátor po prevádzke ešte istý čas dobieha, aby mohol spotrebič vychladnúť a aby sa z vnútorného priestoru odstránila zvyšková vlhkosť.

Poznámka: Čas dobehu môžete zmeniť v základných nastaveniach. Ak často pripravujete jedlá s vysokou vlhkosťou alebo jedlá dávate do vnútorného priestoru na udržanie ich teploty, nastavte dlhší čas dobehu.

→ "Základné nastavenia", Strana 16

Dvierka spotrebiča

Ak počas prebiehajúcej prevádzky otvoríte dvierka na spotrebiči, prevádzka beží ďalej.

5 Príslušenstvo

Používajte originálne príslušenstvo. Je prispôsobené vášmu spotrebiču.

Poznámka: Keď sa príslušenstvo rozhorúči, môže sa zdeformovať. Deformácie nemá žiadny vplyv na funkciu. Keď príslušenstvo vychladne, deformácia zmizne.

V závislosti od typu spotrebiča môže byť dodané príslušenstvo rôzne.

Príslušenstvo	Použitie
Rošt	- Formy na koláče - Nákypové formy - Riad - Mäso, napr. pečené mäso alebo kúsky na grilovanie - Zmrazené jedlá
Univerzálny pekáč	- Šťavnaté koláče - Pečivo - Chlieb - Veľký kus pečeného mäsa - Zmrazené jedlá - Zachytenie kvapkajúcej tekutiny, napr. tuk pri grilovaní na rošte.
Air Fry plech na grilovanie, smaltovaný dierovaný	- Príprava chrumkavých pokrmov, ktoré sa zvyčajne smažia v oleji, napr. hranolčekov. - Grilovanie jedál.

5.1 Zaistovacia funkcia

Zaistovacia funkcia zabraňuje prevráteniu príslušenstva pri vytiahnutí.

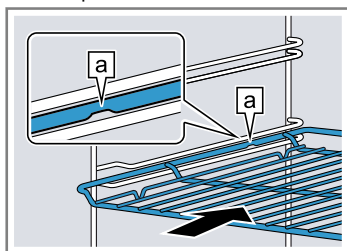
Príslušenstvo môžete vytiahnuť približne do polovice, pokiaľ sa nezaistí. Ochrana proti prevráteniu funguje iba v prípade, že príslušenstvo správne zasuniete do vnútorného priestoru.

5.2 Zasunutie príslušenstva do vnútorného priestoru

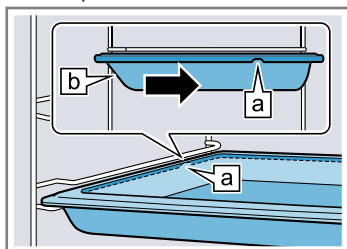
Príslušenstvo vždy správne zasuňte do vnútorného priestoru. Iba tak môžete príslušenstvo vytiahnuť približne do polovice bez toho, aby sa prevrátilo.

1. Príslušenstvo otočte tak, aby bol zárez **a** vzadu a smeroval nadol.
2. Príslušenstvo zasuňte medzi dve vodiace tyče na danej úrovni vkladania.

Rošt Rošt zasuňte otvorenou stranou k dvierkam spotrebiča a zakrivením ~ nadol.



Plech napr. univerzálny pekáč alebo plech na pečenie Vložte plech úkosom **b** smerom k dvierkam spotrebiča.



3. Príslušenstvo úplne zasuňte tak, aby sa nedotýkalo dvierok spotrebiča.

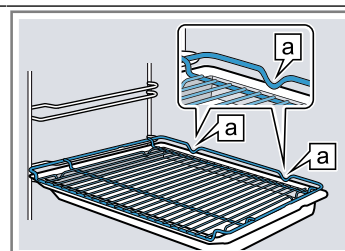
Poznámka: Príslušenstvo, ktoré počas používania nepotrebuje, z vnútorného priestoru vyberte.

Kombinovanie príslušenstva

Na zachytenie kvapkajúcej tekutiny môžete skombinovať rošt s univerzálnym pekáčom.

1. Rošt umiestnite na univerzálny pekáč tak, aby obidva dištančné držiaky **a** vzadu priliehali na okraj univerzálneho pekáča.
2. Univerzálny pekáč zasuňte medzi vodiace tyče danej úrovne vkladania. Rošt je pritom nad hornou vodiacou tyčou.

Rošt na univerzálnom pekáči



5.3 Ďalšie príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete. Rozsiahlu ponuku pre váš spotrebič nájdete na internete alebo v našich prospektoch:

www.bosch-home.com

Príslušenstvo je špecifické pre daný spotrebič. Uvedte pri kúpe vždy presné označenie (E-Nr.) vášho spotrebiča.

Informácie o tom, ktoré príslušenstvo je k dispozícii pre váš spotrebič, nájdete v e-shope alebo sa dozviete v zákazníckom servise.

6 Pred prvým použitím

Vykonajte nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky. Vyčistite spotrebič a príslušenstvo.

6.1 Prvé uvedenie do prevádzky

Pred začatím používania spotrebiča musíte vykonať nastavenia pre prvé uvedenie do prevádzky.

Nastavte čas

Po pripojení spotrebiča alebo po výpadku prúdu bliká na displeji čas. Čas sa začína o 12.00 hod. Nastavte aktuálny čas.

1. Tlačidlom — alebo + nastavte denný čas.
 2. Stlačte tlačidlo **0**.
- ✓ Na displeji sa zobrazí nastavený čas.

Nastavenie tvrdosti vody

POZOR

Ak je nastavená nesprávna tvrdosť vody, má to negatívny vplyv na funkciu pary a spotrebič vás nemôže včas upozorniť na potrebu odstránenia vodného kameňa.

- Nastavte správnu tvrdosť vody.

Poškodenie spotrebiča použitím nevhodných tekutín.

- Nepoužívajte destilovanú vodu ani iné tekutiny.
- Používajte výlučne čerstvú, studenú vodu z vodovodu, zmäkčenú vodu alebo minerálnu vodu bez obsahu oxidu uhličitého.

Požiadavka: Pred nastavením tvrdosti vody sa informujte vo vašej vodárenskej spoločnosti o tvrdosti vody.

1. Zmeňte základné nastavenie tvrdosti vody.

- Postup ako zmeniť základné nastavenia, nájdete v kapitole Základné nastavenia → *Strana 16*.

Poznámka: Ak má vaša voda vysokú tvrdosť, odporúčame vám používať zmäkčenú vodu.

Základné nastavenie tvrdosti vody	Tvrdosť vody v mmol/l	Nemec-ká stup-nica tvrdosti v dH	Francúz-ska stup-nica tvrdosti v °fH
0 = zmäkčená ¹	-	-	-
1 = mäkká	do 1,5	do 8,4	do 15
2 = stredný	1,5-2,5	8,4-14	15-25

¹ Nastavte iba vtedy, ak sa používa výlučne zmäkčená voda.

Základné nastavenie tvrdosti vody	Tvrdosť vody v mmol/l	Nemec- ká stup- nica tvrdosti v dH	Francúz- ska stup- nica tvrdosti v °fH
3 = tvrdá	2,5-3,8	14-21,3	25-38
4 = veľmi tvrdá ¹	nad 3,8	nad 21,3	nad 38

2. Potvrdíte zmenu základného nastavenia.

6.2 Čistenie spotrebiča pred prvým použitím

Prv než začnete prvý raz pripravovať jedlo v spotrebiči, vyčistite vnútorný priestor a príslušenstvo.

1. Z vnútorného priestoru vyberte informácie o výrobku a príslušenstvo. Odstráňte zvyšky obalu, napr. polystyrénové guľôčky, a odstráňte lepiacu pásku v spotrebiči alebo na ňom.
2. Hladké plochy vo vnútornom priestore utrite mäkkou vlhkou utierkou.

3. Naplňte nádržku na vodu.
→ "Naplnenie nádržky na vodu", Strana 12
4. Nastavte druh ohrev s pridaním pary a teplotu.
→ "Základná obsluha", Strana 10
→ "Para", Strana 12

Druh ohrevu	Pečenie s pridaním pary
Teplota	200 °C
Čas trvania	30 minút

5. Počas rozohrievania spotrebiča vetrajte kuchyňu.
6. Spotrebič vypnite po uvedenom čase trvania.
7. Keď je spotrebič vychladnutý, hladké plochy vo vnútornom priestore vyčistite umývacím roztokom a handričkou.
8. Príslušenstvo vyčistite umývacím roztokom a handričkou alebo mäkkou kefkou.
9. Vyprázdnite nádržku na vodu a vysušte vnútorný priestor.
→ "Po každej prevádzke s parou", Strana 13

7 Základná obsluha

7.1 Zapnutie a vypnutie spotrebiča

- Keď chcete spotrebič zapnúť alebo vypnúť, stlačte tlačidlo .

7.2 Spustenie prevádzky

Musíte spustiť každú prevádzku.

- Prevádzku spustíte pomocou .

7.3 Prerušenie alebo zrušenie prevádzky

Prevádzku môžete nakrátko prerušiť a opäť v nej pokračovať. Ak prevádzku úplne zrušíte, nastavenia sa resetujú.

1. Ak chcete nakrátko prerušiť prevádzku:
 - Krátko stlačte .
 - Ak chcete pokračovať v prevádzke, znova stlačte .
2. Ak chcete celkom zrušiť prevádzku,  podržte stlačené na cca 3 sekundy.

7.4 Nastavenie druhu ohrevu a teploty

Požiadavka: Menu pre druhy ohrevu  je zvolené.

1. Nastavte druh ohrevu pomocou — alebo +.
 2. Stlačte .
 3. Teplotu alebo stupeň grilovania nastavte pomocou — alebo +.
 4. Prevádzku spustíte pomocou .
 - ✓ Spotrebič začne hriať.
 5. Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.
- Tip:** Najvhodnejší druh ohrevu pre vaše jedlo nájdete v opise druhov ohrevu.
→ "Druhy ohrevu a funkcie", Strana 6

Zmena druhu ohrevu

Druh ohrevu môžete kedykoľvek zmeniť. Prevádzka sa preruší.

1. Stlačte .
2. Druh ohrevu zmeňte pomocou — alebo +.
3. Prevádzku spustíte pomocou .

Zmena teploty

Teplotu môžete kedykoľvek zmeniť.

- Teplotu alebo stupeň grilovania zmeňte pomocou — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

8 Rýchle rozohrievanie

Z dôvodu časovej úspory môžete pomocou rýchleho rozohrievania skrátiť čas rozohrievania.

8.1 Nastavenie rýchleho rozohrievania

Aby ste dosiahli rovnomerný výsledok pečenia, vložte jedlo do vnútorného priestoru až vtedy, keď je rýchle rozohrievanie ukončené.

Poznámka: Čas trvania nastavte až vtedy, keď je rýchle rozohrievanie ukončené.

1. Nastavte vhodný druh ohrevu.
Vhodné druhy ohrevu sú:
 - 3D horúci vzduch 
 - Horný/dolný ohrev 

¹ Nastavte aj pre minerálnu vodu. Používajte výlučne pre nesýtenú minerálnu vodu.

- Nastavte teplotu vyššiu ako 100 °C.
Rýchle rozohrievanie sa zapne automaticky pri teplote nastavenej na hodnotu 200 °C.

- Keď sa rýchle rozohrievanie nezapne automaticky, stlačte tlačidlo .
✓ Na displeji sa objaví .
✓ Po niekoľkých sekundách sa rýchle rozohrievanie spustí.
✓ Keď rýchle rozohrievanie končí, zaznie signál a na displeji zhasne symbol .
- Vložte jedlo do vnútorného priestoru.

9 Časové funkcie

Váš spotrebič má rôzne časové funkcie, ktorými môžete riadiť jeho prevádzku.

9.1 Prehľad časových funkcií

Tlačidlom  zvolíte rôzne časové funkcie.

Časová funkcia	Použitie
Časovač 	Časovač môžete nastaviť nezávisle od prevádzky. Nemá vplyv na spotrebič.
Čas trvania  	Ak pri prevádzke nastavíte čas trvania, po uplynutí času trvania spotrebič automaticky prestane hriať.
Čas ukončenia  	K času trvania môžete nastaviť denný čas, kedy sa má prevádzka ukončiť. Spotrebič sa spustí automaticky, takže prevádzka je ukončená v požadovanom čase.
Čas 	Môžete nastaviť čas.

9.2 Nastavenie minútky

Časovač funguje nezávisle od prevádzky. Časovač môžete nastaviť pri zapnutom alebo vypnutom spotrebiči v rozsahu do 23 hodín 59 minút. Časovač má vlastný signál, takže budete počuť, či uplynul čas časovača alebo čas trvania.

- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený .
- Nastavte čas na kuchynskom časovači pomocou tlačidla  alebo .

Tlačidlo	Navrhovaná hodnota
	5 minút
	10 minút

Do 10 minút sa dá čas na časovači nastaviť v 30-sekundových intervaloch. Potom budú časové intervaly tým väčšie, čím bude vyššia hodnota.

- ✓ Po niekoľkých sekundách sa časovač spustí a čas na časovači začne plynúť.
- ✓ Po uplynutí času na časovači zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.
- 3. Kuchynský časovač vypnite stlačením ľubovoľného tlačidla.

Zmena kuchynského časovača

Čas nastavený na časovači môžete kedykoľvek zmeniť.

Požiadavka: Na displeji je označený .

- Čas časovača zmeňte pomocou tlačidla  alebo .
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zrušenie časovača

Čas nastavený na časovači môžete kedykoľvek zrušiť.

Požiadavka: Na displeji je označený .

- Čas na časovači vynulujte tlačidlom .
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží a  zhasne.

9.3 Nastavenie času trvania

Čas trvania prevádzky môžete nastaviť až na 23 hodín a 59 minút.

Požiadavka: Druh ohrevu a teplota alebo stupeň sú nastavené.

- Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený .
- Čas trvania nastavte tlačidlom  alebo .

Tlačidlo	Navrhovaná hodnota
	10 minút
	30 minút

Do jednej hodiny sa dá čas trvania nastaviť v minútových intervaloch, potom v 5-minútových intervaloch.

- Prevádzku spustíte pomocou .
- ✓ Spotrebič začne hriať.
- ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.
- Po uplynutí času trvania:
 - Keď chcete signál predčasne ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.
 - Keď chcete znova nastaviť čas trvania, stlačte tlačidlo .
 - Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

Zmena trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zmeniť.

Požiadavka: Na displeji je označený .

- Čas trvania zmeníte tlačidlom  alebo .
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zrušenie času trvania

Čas trvania môžete kedykoľvek zrušiť.

Požiadavka: Na displeji je označený .

- Čas trvania vynulujte tlačidlom .
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží a ohrev pokračuje bez nastaveného času trvania.

9.4 Nastavenie času skončenia ohrevu

Čas, kedy sa má skončiť čas trvania ohrevu, môžete posunúť až o 23 hodín a 59 minút.

Poznámky

- Pri druhom ohreve s funkciou grilovania nie je možné nastaviť koniec.
- Aby ste dosiahli dobrý výsledok pečenia, čas konca neposúvajte, keď sa už spustila prevádzka.
- Potraviny nesmú zostať príliš dlho vo vnútornom priestore, aby sa nepokazili.

Požiadavky

- Druh ohrevu a teplota alebo stupeň sú nastavené.
 - Čas trvania je nastavený.
1. Stláčajte tlačidlo ☹ dovedy, kým nebude na displeji označený →.
 2. Stlačte tlačidlo — alebo +.
 - ✓ Na displeji sa zobrazí vypočítaný čas ukončenia.
 3. Čas ukončenia posuňte tlačidlom — alebo +.
 4. Prevádzku spustíte pomocou start stop.
 - ✓ Na displeji sa zobrazí nastavený čas ukončenia.
 - ✓ Po dosiahnutí vypočítaného času spustenia spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
 - ✓ Po uplynutí času trvania zaznie signál a čas trvania zobrazený na displeji je nula.
 5. Po uplynutí času trvania:
 - ▶ Keď chcete signál predčasne ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.
 - ▶ Keď chcete znova nastaviť čas trvania, stlačte tlačidlo +.
 - ▶ Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

Zmena konca

Aby ste dosiahli dobrý výsledok pečenia, nastavený čas konca môžete zmeniť len dovedy, kým sa nespustí prevádzka a nezačne plynúť čas trvania.

Požiadavka: Na displeji je označený →.

- ▶ Čas ukončenia posuňte tlačidlom — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

Zrušenie konca

Nastavený čas ukončenia môžete kedykoľvek vymazať.

Požiadavka: Na displeji je označený →.

- ▶ Čas ukončenia nastavte tlačidlom — na aktuálny denný čas plus nastavený čas trvania.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží a spustí ohrev. Čas trvania plynú.

9.5 Nastavte čas

Po pripojení spotrebiča alebo po výpadku prúdu bliká na displeji čas. Čas sa začína o 12.00 hod. Nastavte aktuálny čas.

1. Tlačidlom — alebo + nastavte denný čas.
2. Stlačte tlačidlo ☹.
- ✓ Na displeji sa zobrazí nastavený čas.

Zmena času

Denný čas môžete kedykoľvek zmeniť.

Požiadavka: Spotrebič musí byť vypnutý.

1. Stláčajte tlačidlo ☹ dovedy, kým nebude na displeji označený ☹.
2. Denný čas zmeníte pomocou tlačidla — alebo +.
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič zmenu uloží.

10 Para

Pomocou pary môžete jedlá pripravovať mimoriadne šetrne.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri otvorení dvierok spotrebiča môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- ▶ Dvierka spotrebiča opatrne otvorte.
- ▶ Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Počas prevádzky spotrebiča sa môže nádržka na vodu zohriať.

- ▶ Po predchádzajúcej prevádzke spotrebiča počkajte, kým nádržka na vodu nevychladne.
- ▶ Vyberte nádržku na vodu z priestoru pre nádržku.

10.1 Pred každou prevádzkou s parou

Pred každou prevádzkou s parou sa uistite, či je spotrebič zásobený dostatočným množstvom vody.

Naplnenie nádržky na vodu**⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Pary horľavých kvapalín sa môžu vo vnútornom priestore na horúcich povrchoch zapáliť (vznietiť). Dvierka

spotrebiča môžu prasknúť. Môžu vystupovať pary a ostré plamene.

- ▶ Do nádržky na vodu nelejte horľavé tekutiny (napr. alkoholické nápoje).
- ▶ Do nádržky na vodu dávajte výlučne vodu alebo nami odporúčaný odvápnovací roztok.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

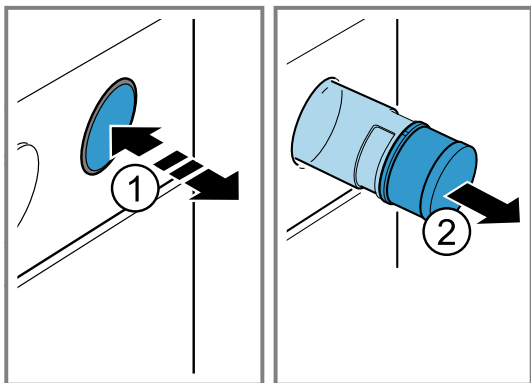
Počas prevádzky spotrebiča sa môže nádržka na vodu zohriať.

- ▶ Po predchádzajúcej prevádzke spotrebiča počkajte, kým nádržka na vodu nevychladne.
- ▶ Vyberte nádržku na vodu z priestoru pre nádržku.

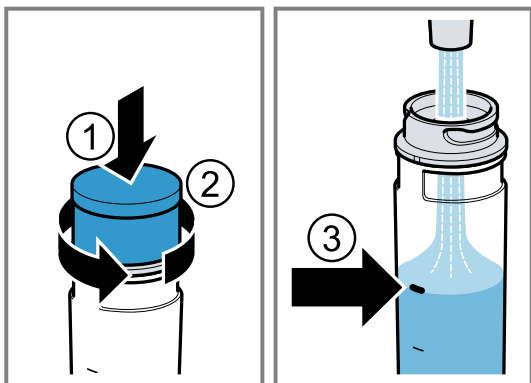
Požiadavka: Tvrdosť vody je správne nastavená.

→ "Nastavenie tvrdosti vody", Strana 9

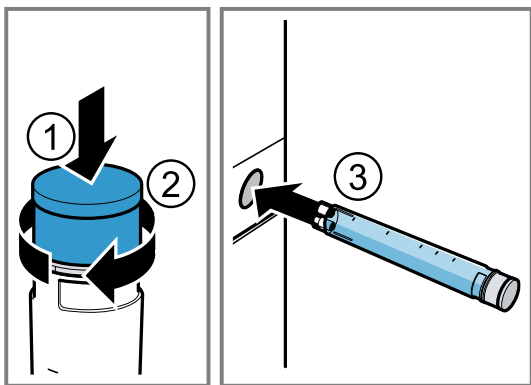
1. Zatlačte ① na nádržku na vodu a vytiahnite ju ②.



2. Zatlačte ① na veko nádržky na vodu a vytočte ho ②.
3. Nádržku na vodu naplňte ③ vodou po značku.



4. Zatlačte ① na veko nádržky na vodu a zatočte ho ②.
5. Nádržku na vodu vložte do otvoru a zatlačte, kým nezaklapne ③.



10.2 Pečenie s pridaním pary

Pri pečení s pridaním pary pridáva spotrebič do vnútorného priestoru paru v rôznych intervaloch. Tým získa jedlo chrumkavú kôrku a lesklý povrch. Mäso zostáva vnútri šťavnaté, jemné a svoj objem stratí iba minimálne.

Nastavenie pečenia s pridaním pary

Požiadavky

- Nádržka na vodu je naplnená.
→ "Pred každou prevádzkou s parou", Strana 12
 - Menu pre druhy ohrevu je zvolené.
1. Pridanie pary nastavte pomocou — alebo +.
 2. Stlačte °C/kg.
 3. Nastavte teplotu v rozmedzí 80 °C a 240 °C pomocou — alebo +.
 4. Prevádzku spustíte pomocou start/stop.
- ✓ Spotrebič spustí ohrev a zapne paru.

5. Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.
6. Vysušte vnútorný priestor.
→ "Po každej prevádzke s parou", Strana 13

10.3 Po každej prevádzke s parou

Po každej prevádzke s parou spotrebič vysušte.

Poznámka: Rešpektujte údaje na čistenie.
→ "Čistenie a údržba", Strana 17

Vyprázdnenie nádržky na vodu

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Počas prevádzky spotrebiča sa môže nádržka na vodu zohriať.

- Po predchádzajúcej prevádzke spotrebiča počkajte, kým nádržka na vodu nevychladne.
- Vyberte nádržku na vodu z priestoru pre nádržku.

POZOR

Sušenie nádržky na vodu v horúcom vnútornom priestore spôsobí jej poškodenie.

- Nesušte nádržku na vodu v horúcom vnútornom priestore.

Umývanie nádržky na vodu v umývačke riadu spôsobuje poškodenie.

- Nádržku na vodu neumývajte v umývačke riadu.
- Nádržku na vodu vyčistite mäkkou handričkou a bežným umývacím prostriedkom.

1. Zatlačte na nádržku na vodu.
2. Nádržku na vodu vytiahnite.
3. Vytočte veko nádržky na vodu.
4. Vyprázdňte nádržku na vodu, vyčistite ju čistiacim prostriedkom a dôkladne opláchnite čistou vodou.
5. Všetky časti utrite mäkkou utierkou do sucha.
6. Tesnenie na veko utrite do sucha.
7. Nádržku na vodu nechajte vyschnúť s otvoreným vekom.
8. Nasadte veko na nádržku na vodu a zatočte ho.
9. Vložte nádržku na vodu.

Sušenie odkvapovej drážky

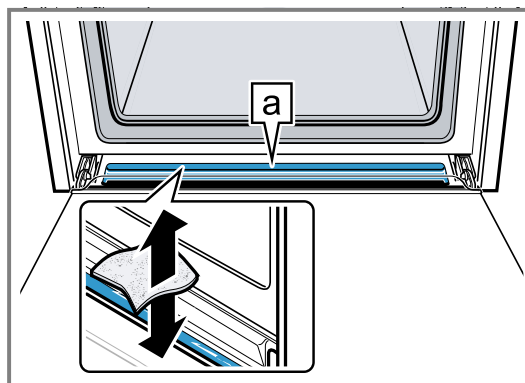
⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Spotrebič sa počas prevádzky rozpáli.

- Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.

Požiadavka: Vnútorný priestor je vychladnutý.

1. Otvorte dvierka spotrebiča.
2. **Poznámka:** Odkvapová drážka sa nachádza pod varným priestorom.



Vodu v odkvapovej drážke vysajte špongiou a opatrne vytrite.

Sušenie vnútorného priestoru

POZOR

Voda na dne vnútorného priestoru pri prevádzke spotrebiča pri teplotách vyšších ako 120 °C spôsobuje poškodenie smaltu.

- Keď sa na dne vnútorného priestoru nachádza voda, nespúšťajte prevádzku.
- Pred spustením prevádzky utrite vodu z dna vnútorného priestoru.

Požiadavka: Spotrebič je vychladnutý.

1. Vnútorný priestor utrite špongiou alebo mäkkou utierkou do sucha.
2. Prípadné škvrny od vodného kameňa odstráňte utierkou namočenou v octe, umyte čistou vodou a osušte mäkkou utierkou.
3. Dvierka spotrebiča nechajte 1 hodinu otvorené, aby vnútorný priestor úplne vyschol.

11 Programy

Spotrebič vás svojimi programami podporuje pri príprave rôznych jedál a automaticky vyberie optimálne nastavenia.

11.1 Riad pre programy

Používajte žiaruvzdorný riad, ktorý je vhodný pre teploty do 300 °C.

Najvhodnejší riad je riad zo skla alebo sklenenej keramiky. Pečené pokrmy by mali pokrývať asi 2/3 spodnej časti riadu.

Riad z týchto materiálov je nevhodný:

- svetlý, lesklý hliník
- neglazovaná hlina
- plast alebo rukoväti z plastu

11.2 Nastavenia programov

Spotrebič vyberie optimálny druh ohrevu, teplotu a čas trvania.

Aby ste dosiahli optimálny výsledok varenia, musíte nastaviť iba hmotnosť jedla.

Poznámka: Výsledok pečenia závisí od kvality a vlastností potravín. Používajte čerstvé potraviny, najlepšie s teplotou ako v chladničke.

Programy s parou

Pri niektorých programoch spotrebič automaticky použije prídanie pary.

Programy s prídanim pary sú vyznačené v tabuľke programov. Dodržiavajte informácie týkajúce sa prevádzky s parou.

→ "Para", Strana 12

11.3 Prehľad programov

Čísla programov sú priradené ku konkrétnym jedlám.

Č.	Pokrm	Riad	Nastavovacia hmotnosť	Pridať tekutinu	Úroveň vkladania	Pokyny
01	Pšeničný, pšenično-ražný chlieb na plechu ¹	Plech na pečenie s papierom na pečenie	Hmotnosť cesta	Nie	2	Vnútorný priestor rúry musí byť na začiatku chladný
02	Chlebová placka ¹	Plech na pečenie s papierom na pečenie	Hmotnosť cesta	Nie	3	Vnútorný priestor rúry musí byť na začiatku chladný
03	Regeneračné zohrievanie jedál na tanieri ¹ Zohrievanie	Tanier na rošt	Hmotnosť jedla	Nie	2	Vnútorný priestor rúry musí byť na začiatku chladný
04	Regeneračné zohrievanie pizze ¹ Zohrievanie	Rošt	Hmotnosť pizze	Nie	2	Vnútorný priestor rúry musí byť na začiatku chladný
05	Kysnutie cesta ¹	Miska na rošte	Hmotnosť cesta	Nie	2	Vnútorný priestor rúry musí byť na začiatku chladný
06	Kurča, neplnené prípravené na kuchynskú úpravu, korenené	Pekáč so sklennou pokrievkou	Hmotnosť kurčaťa	Nie	2	Položte do nádoby prami nahor

¹ Program na prípravu v pare (prevádzka len s plnou nádržkou na vodu)

Č.	Pokrm	Riad	Nastavovacia hmotnosť	Pridať tekutinu	Úroveň vkladania	Pokyny
07	Morčacie prsia v celku, korenené	Pekáč so sklennou pokrievkou	Hmotnosť morčacích prs	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopiekajte
08	Hustá polievka (Eintopf), so zeleninou vegetariánska	Vysoký pekáč s pokrievkou	Celková hmotnosť	Podľa receptu	2	Zeleninu s dlhším časom prípravy (napr. mrkva) nakrájajte na menšie kúsky ako zeleninu s kratším časom prípravy (napr. paradajky)
09	Guláš Hovädzie alebo bravčové mäso nakrájané na kocky, so zeleninou	Vysoký pekáč s pokrievkou	Celková hmotnosť	Podľa receptu	2	Mäso položte na spodok a prikryte zeleninou Mäso predtým neopiekajte
10	Fašírka, čerstvá Mleté mäso hovädzie, bravčové alebo jahňacie	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Nie	2	-
11	Dusené hovädzie mäso napr. roštenka, pliecko, orech alebo sviečkovica	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Mäso takmer zakryte tekutinou	2	Mäso predtým neopiekajte
12	Hovädzie rolády plnené zeleninou alebo mäsom	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť všetkých naplnených rolád	Rolády takmer zakryte, napr. vývarom alebo vodou	2	Mäso predtým neopiekajte
13	Jahňacie stehno, prepečené bez kostí, korenené	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopiekajte
14	Teľacie pečené mäso, chudé napr. sviečkovica alebo orech	Pekáč s pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopiekajte
15	Bravčová krkovička bez kostí, korenené	Pekáč so sklennou pokrievkou	Hmotnosť mäsa	Dno pekáča zakryte, príp. pridajte max. 250 g zeleniny	2	Mäso predtým neopiekajte

11.4 Nastavenie programu

Poznámka: Po spustení programu už nemôžete zmeniť program ani hmotnosť.

Požiadavka: Menu pre druhy ohrevu ☐ je zvolené.

1. Programy  nastavte pomocou — alebo +.
2. Stlačte tlačidlo °C/kg.
3. Požadovaný program nastavte tlačidlom — alebo +.
4. Stlačte tlačidlo °C/kg.

5. Hmotnosť jedla nastavte pomocou tlačidla — alebo +. Vždy nastavte najbližšiu vyššiu hmotnosť. Hmotnosť môžete nastaviť iba v určenom rozsahu. Ak chcete zistiť čas trvania programu, stlačte tlačidlo . Čas trvania nie je možné zmeniť.

6. Program spustíte pomocou .
 - ✓ Spotrebič spustí ohrev a čas trvania začne plynúť.
 - ✓ Po ukončení programu zaznie signál a čas trvania na displeji je nula.

7. Po ukončení programu:

- Keď chcete signál predčasne ukončiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.

- Keď chcete znova nastaviť čas trvania na dopečenie jedla, stlačte tlačidlo +. Spotrebič ohrieva s nastaveným programom ďalej.
- Keď je jedlo hotové, spotrebič vypnite.

12 Detská poistka

Zabezpečte spotrebič tak, aby ho deti nemohli náhodne zapnúť alebo zmeniť nastavenia.

12.1 Aktivovanie a deaktivovanie detskej poistky

1. Tlačidlo  podržte stlačené dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí .
- ✓ Ovládací panel je zablokovaný. Spotrebič je možné vypnúť iba pomocou .
2. Na deaktivovanie detskej poistky podržte stlačené tlačidlo , kým na displeji nezhasne .

13 Základné nastavenia

Základné nastavenia spotrebiča môžete nastaviť podľa svojich potrieb.

13.1 Prehľad základných nastavení

Tu nájdete prehľad základných a výrobných nastavení. Základné nastavenia závisia od vybavenia vášho spotrebiča.

Indikátor	Základné nastavenie	Výber
c1	Trvanie signálu po uplynutí času trvania alebo času na časovači	1 = 10 sekúnd 2 = 30 sekúnd ¹ 3 = 2 minúty
c2	Čas čakania, kým sa nastavenie uloží	1 = 3 sekundy ¹ 2 = 6 sekúnd 3 = 10 sekúnd
c3	Tón stlačenia pri stlačení tlačidla	0 = vyp. 1 = zap. ¹
c4	Jas osvetlenia displeja	1 = tmavý 2 = stredne tvrdá 3 = jasný ¹
c5	Zobrazenie času	0 = Skryť denný čas 1 = Zobrazíť denný čas ¹
c6	Detská poistka nastaviteľná	0 = nie 1 = áno ¹
c7	Osvetlenie vnútorného priestoru počas prevádzky	0 = nie 1 = áno ¹
c8	Čas dobehu chladiaceho ventilátora	1 = krátko 2 = stredný ¹ 3 = dlho 4 = veľmi dlho
c9	Namontované teleskopické výsuvy ²	0 = nie ¹ (pri roštoch a 1 výsuvu) 1 = áno (pri 2 a 3 výsuvoch)
cb	Tvrdosť vody	0 = zmäkčená 1 = mäkká (do 1,5 mmol/l) 2 = stredne tvrdá (1,5 – 2,5 mmol/l) 3 = tvrdá (2,5 – 3,8 mmol/l) 4 = veľmi tvrdá (nad 3,8 mmol/l) ¹
cR	Automatické rýchle rozohrievanie nad 200 °C	0 = nie

¹ Továrenské nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

² V závislosti od vybavenia spotrebiča

Indikátor	Základné nastavenie	Výber
		$I = \text{áno}^1$
cc	Obnovenie všetkých výrobných nastavení	$\bar{I} = \text{nie}^1$ $I = \text{áno}$

13.2 Zmena základných nastavení

Požiadavka: Spotrebič je vypnutý.

1. Tlačidlo ☹ podržte stlačené cca 4 sekundy.
- ✓ Na displeji sa zobrazí prvé základné nastavenie, napr. c / I .
2. Nastavenie je možné zmeniť tlačidlom – alebo +.

3. Pomocou tlačidla ☹ prepnete na ďalšie základné nastavenie.

4. Na uloženie zmien podržte tlačidlo ☹ stlačené cca 4 sekundy.

Poznámka: Po výpadku elektrického prúdu zostanú vaše zmeny uložené v základných nastaveniach.

Zrušenie zmeny základných nastavení

- ▶ Zapnite a vypnite spotrebič pomocou ☹.
- ✓ Všetky zmeny budú zahodené a neuložia sa.

14 Čistenie a údržba

Aby váš spotrebič zostal dlhodobo pekný a funkčný, starostlivo ho čistite a starajte sa oň.

14.1 Čistiace prostriedky

Aby nedošlo k poškodeniu rôznych povrchov spotrebiča, nepoužívajte nevhodné čistiace prostriedky.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Vniknutá vlhkosť môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič ani vysokotlakový čistič.

POZOR

Nevhodné čistiace prostriedky poškadzujú povrch spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte ostré alebo abrazívne čistiace prostriedky.

- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky s veľkým obsahom alkoholu.
- ▶ Nepoužívajte drsné hubky alebo čistiace špongie.
- ▶ Nepoužívajte špeciálne čistiace prostriedky na čistenie za tepla.

Čistič na rúry v teplom vnútornom priestore poškodzuje smalt.

- ▶ Čistič na rúry nikdy nepoužívajte v teplom vnútornom priestore.

- ▶ Pred ďalším rozohrievaním úplne odstráňte zvyšky z vnútorného priestoru a dvierok spotrebiča.

Nové hubové utierky obsahujú zvyšky z výroby.

- ▶ Nové hubové utierky pred použitím dôkladne premyte.

14.2 Vhodné čistiace prostriedky

Na rôzne povrchy spotrebiča používajte iba vhodné čistiace prostriedky.

Dodržiavajte návod na čistenie spotrebiča.

Predná strana spotrebiča

Povrch	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Nehrdzavejúca oceľ	■ Horúci umývací roztok ■ Špeciálne prostriedky na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele na teplé povrchy	Z povrchov z nehrdzavejúcej ocele ihneď odstráňte vodný kameň, masné škvrny, škrob a bielkoviny, aby ste zabránili korózii. Prostriedok na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele naneste v tenkej vrstve.
Plast alebo lakované plochy napr. ovládací panel	■ Horúci umývací roztok	Nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo ani škrabku na sklo.

¹ Továrenské nastavenie (môže sa líšiť v závislosti od typu spotrebiča)

Dvierka spotrebiča

Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Sklá dvierok	- Horúci umývací roztok - Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Nepoužívajte škrabky na sklo. Tip: Na dôkladné čistenie demontujte sklá dvierok. → "Dvierka spotrebiča", Strana 20
Kryt dvierok	- Z nehrdzavejúcej ocele: Čistiaci prostriedok na nehrdzavejúcu ocel' - Z plastu: Horúci umývací roztok	Nepoužívajte čistiaci prostriedok na sklo ani škrabku na sklo. Tip: Na dôkladné čistenie odoberte kryt dvierok. → "Dvierka spotrebiča", Strana 20
Rukoväť dvierok	Horúci umývací roztok	Aby ste predišli vzniku škvŕn, ktoré nie je možné odstrániť, odstraňovač vodného kameňa z ruky dverí ihneď odstráňte.
Tesnenie dvierok	Horúci umývací roztok	Nevyberajte a nedrhňte.

Vnútrotný priestor

Oblasť	Vhodné čistiace prostriedky	Pokyny
Smaltované povrchy	- Horúci umývací roztok - Octová voda - Čistič na rúry - Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Aby sa vnútrotný priestor po čistení vysušil, nechajte dvierka spotrebiča otvorené. Poznámky - Smalt sa pri veľmi vysokých teplotách vypáli, čím vznikajú určité farebné rozdiely. Nemá to vplyv na funkčnosť spotrebiča. - Okraje tenkých plechov na pečenie nemôžu byť celkom potiahnuté smaltom a môžu byť drsné. Antikorózna ochrana nie je narušená. - Zvyšky jedla zanechávajú na smaltovaných povrchoch biely povlak. Povlak nie je zdraviu škodlivý. Nemá to vplyv na funkčnosť spotrebiča. Povlak môžete odstrániť kyselinou citrónovou.
Samočistiace plochy	-	Dodržiavajte návod pre samočistiace plochy. → "Čistenie samočistiacich plôch vo vnútrotnom priestore", Strana 19
Sklený kryt osvetlenia rúry	Horúci umývací roztok	Pri silnom znečistení použite čistič na rúry.
Rámy	- Horúci umývací roztok - Drôtenka nerezová	Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Tip: Pri čistení rámy vyveste. → "Rámy", Strana 23
Príslušenstvo	- Horúci umývací roztok - Čistič na rúry - Špirála z nehrdzavejúcej ocele	Pri silnom znečistení namočte a použite kefku alebo drôtenku. Smaltované príslušenstvo je vhodné na umývanie v umývačke riadu.
Nádržka na vodu	Horúci umývací roztok	Ak chcete po čistení odstrániť zvyšky umývacieho prostriedku, dôkladne opláchnite čistou vodou. Aby sa nádržka na vodu po čistení vysušila, nechajte ju vyschnúť s otvoreným vekom. Osušte tesnenie na veku. Neumývajte v umývačke riadu.

14.3 Čistenie spotrebiča

Aby ste predišli poškodeniu spotrebiča, spotrebič čistite iba podľa pokynov a použitím vhodných čistiacich prostriedkov.

⚠ **VAROVANIE – Riziko popálenia!**

Spotrebič sa počas prevádzky rozpáli.

- Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť.

⚠ **VAROVANIE – Riziko požiaru!**

Voľné zvyšky jedál, tuk a šťava z pečenia sa môžu vznietiť.

- Pred spustením prevádzky odstráňte z priestoru pečenia, z vyhrievacích prvkov a príslušenstva hrubé nečistoty.

Požiadavka: Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistiacich prostriedkov.

→ "Čistiace prostriedky", Strana 17

1. Spotrebič čistite horúcim umývacím roztokom a čistiacou handričkou.
 - Na niektoré povrchy môžete použiť alternatívne čistiacie prostriedky.
→ "Vhodné čistiacie prostriedky", Strana 17
2. Vysušte mäkkou handričkou.

14.4 Čistenie samočistiacich plôch vo vnútornom priestore

Zadná stena vnútorného priestoru je samočistiaca. Samočistiace plochy sú potiahnuté vrstvou poréznej, matnej keramiky a majú drsný povrch. Keď je spotrebič v prevádzke, samočistiace plochy zachytávajú škvry z pečenia, praženia alebo grilovania a odstraňujú ich. Ak sa samočistiace plochy počas prevádzky primerane nevyčistia, rozohrejte vnútorný priestor cielene.

POZOR

Ak samočistiace plochy pravidelne nečistíte, môže dôjsť k poškodeniu plôch.

- Ak sú na samočistiacich plochách viditeľné tmavé škvry, rozohrejte varný priestor.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky na rúry ani abrazívne čistiace prostriedky. Ak sa čistiaci prostriedok na rúry omylom dostane na samočistiace plochy, ihneď ho umyte vodou a špongiou. Nedrhňte.

1. Z vnútorného priestoru vyberte príslušenstvo a riad.
2. Rámy vyveste a vyberte ich z vnútorného priestoru.
→ "Rámy", Strana 23
3. Hrubé nečistoty odstráňte umývacím roztokom a mäkkou handričkou:
 - z hladkých smaltovaných povrchov
 - z vnútornej strany dvierok spotrebiča,
 - zo skleneného krytu osvetlenia rúry
 Zabráňte tak vzniku neodstrániteľných škvŕn.
4. Z vnútorného priestoru vyberte predmety. Vnútorný priestor musí byť prázdny.
5. Nastavte 3D horúci vzduch.
6. Nastavte maximálnu teplotu.
 - ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič spustí ohrev.
7. Po 1 hodine spotrebič vypnite.
8. Keď je spotrebič vychladnutý, utrite vnútorný priestor vlhkou handričkou.

Poznámka: Na samočistiacich plochách sa môžu vytvárať škvry. Zvyšky cukru a bielkovín z potravín sa neodbúravajú a zostanú prilepené na povrchu. Červenasté škvry sú zvyšky z potravín s obsahom soli, nie je to hrdza. Škvry nie sú zdraviu škodlivé. Škvry neovplyvňujú čistiacu schopnosť samočistiacich plôch.
9. Zaveste rámy.
→ "Rámy", Strana 23

15 Podpora pri čistení

Podpora pri čistení je rýchlou alternatívou na priebežné čistenie vnútorného priestoru. Podpora pri čistení zmäččuje nečistoty odparovaním čistiaceho roztoku. Nečistoty sa potom dajú ľahšie odstrániť.

15.1 Nastavenie podpory pri čistení

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

V horúcom varnom priestore sa môže z vody vytvárať horúca vodná para.

- Nikdy nedávajte vodu do horúceho vnútorného priestoru rúry.

Požiadavka: Vnútorný priestor je celkom vychladnutý.

1. Z vnútorného priestoru vyberte príslušenstvo.
2. Zmiešajte 0,4 l vody s kvapkou umývacieho prostriedku a nalejte do stredu dna vnútorného priestoru. Zastavte dvierka spotrebiča.
Nepoužívajte destilovanú vodu.
3. Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený Podpora pri čistení .
 - ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania. Čas trvania nie je možné zmeniť.
4. Prevádzku spustíte pomocou .
 - ✓ Podpora pri čistení sa spustí a čas trvania začne plynúť.
 - ✓ Po ukončení podpory pri čistení zaznie signál a čas trvania na displeji je nula.

5. Spotrebič vypnite a vnútorný priestor nechajte cca 20 minút vychladnúť.

15.2 Čistenie vnútorného priestoru po ukončení podpory pri čistení

POZOR

Vlhkosť vo varnom priestore počas dlhšieho času vedie ku korózii.

- Po ukončení podpory pri čistení varný priestor utrite a nechajte úplne vysušiť.

Požiadavka: Vnútorný priestor je vychladnutý.

1. Zvyškovú vodu utrite z vnútorného priestoru savou utierkou.
2. Hladké smaltované povrchy vo vnútornom priestore vyčistite handričkou alebo mäkkou kefkou. Ťažko odstrániteľné zvyšky odstráňte drôtenkou z ušľachtilej ocele.
3. Vodný kameň odstráňte utierkou namočenou v octe a utrite čistou vodou.
4. Vnútorný priestor utrite mäkkou utierkou do sucha.
5. Keď je vnútorný priestor dostatočne vyčistený:
 - Ak chcete vysušiť vnútorný priestor, otvorte dvierka spotrebiča v blokovej polohe (asi 30°) na približne 1 hodinu.
 - Na rýchle vysušenie vnútorného priestoru rozohrejte spotrebič pri otvorených dvierkach na približne 5 minút s 3D horúci vzduch  a pri 50 °C.

16 Odstránenie vodného kameňa

Aby váš spotrebič zostal funkčný, je potrebné pravidelne vykonávať odstránenie vodného kameňa .

Frekvencia odstraňovania vodného kameňa závisí od počtu vykonaných prevádzok s pridaním pary a tvrdosti vody. Symbol odvápnienia na displeji vás upozorní, keď bude možné vykonať prevádzku s pridaním pary už len cca 5-krát alebo menej. Keď nevykonáte odstraňovanie vodného kameňa, nebude už možné nastaviť prevádzku s pridaním pary.

Odstránenie vodného kameňa pozostáva z viacerých krokov, ktoré sa zobrazia na displeji, a trvá cca 80 – 110 minút:

- Krok 1: Odstránenie vodného kameňa (cca 60 minút)
- Krok 2: Prvé oplachovanie (cca 8 minút)
- Krok 3: Druhé oplachovanie (cca 8 minút)
- Krok 4: Tretie oplachovanie (cca 8 minút)

Z hygienických dôvodov musíte vykonať kompletný proces odstraňovania vodného kameňa. Keď sa odstraňovanie vodného kameňa preruší, nebude už možné nastaviť prevádzku.

16.1 Príprava na odstraňovanie vodného kameňa

POZOR

Časy pôsobenia počas odstraňovania vodného kameňa sú prispôbolené tekutému odstraňovaču vodného kameňa, ktorý odporúčame. Iné odstraňovače vodného kameňa môžu spôsobiť poškodenie spotrebiča.

- ▶ Na odstraňovanie vodného kameňa používajte výlučne tekutý odstraňovač vodného kameňa, ktorý odporúčame.

Ak sa odvápnovací roztok dostane na ovládací panel alebo iné chĺstovité povrchy, dôjde k ich poškodeniu.

- ▶ Odvápnovací roztok okamžite odstráňte vodou.

Poznámka: Počas celého procesu odstraňovania vodného kameňa nelejte do nádržky na vodu viac ako 150 ml tekutiny.

1. Odvápnovací roztok pripravte zmiešaním vody a odvápnovacieho prostriedku:

Odvápňovací pros- riedok, verzia	Odvápňovací prostriedok	Voda
Objem fľaše 500 ml	50 ml	100 ml
Objem fľaše 250 ml	100 ml	50 ml

2. Nádržku na vodu vyberte a nalejte do nej odvápnovací roztok.

→ "Naplnenie nádržky na vodu", Strana 12

3. Vložte nádržku na vodu naplnenú odvápnovacím roztokom.

16.2 Nastavenie odstraňovania vodného kameňa

Požiadavka:

→ "Príprava na odstraňovanie vodného kameňa", Strana 20

1. Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený Odstránenie vodného kameňa .
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania. Čas trvania nie je možné zmeniť.
2. Prevádzku spustíte pomocou .
- ✓ Odstraňovanie vodného kameňa sa spustí a čas trvania začne plynúť.
- ✓ Po ukončení odstraňovania vodného kameňa sa na displeji zobrazí "Out And Fill" a .
3. Na oplachovanie spotrebiča pre každý z troch oplachovacích cyklov:
 - ▶ Vyberte nádržku na vodu .
 - ▶ Nádržku na vodu dôkladne umyte.
 - ▶ Do nádržky na vodu naplňte 150 ml vody .
 - ▶ Vložte nádržku na vodu.
- ✓ Po niekoľkých sekundách alebo pomocou  sa oplachovací cyklus spustí a čas trvania začne plynúť.
- ✓ Po ukončení oplachovacieho cyklu sa na displeji zobrazí .
4. Po ukončení posledného oplachovacieho cyklu je čas trvania nula.
 - ▶ Nádržku na vodu vyprázdňte, osušte a vložte naspäť.

→ "Vyprázdnenie nádržky na vodu", Strana 13

- ▶ Vypnite spotrebič.

16.3 Odstránenie vodného kameňa prerušené

Ak je odstraňovanie vodného kameňa prerušené, napr. pri výpadku prúdu alebo vypnutí spotrebiča, musíte spotrebič opláchnuť. Spotrebič zostane zablokovaný pre iné druhy prevádzky. Na displeji sa zobrazí  a .

1. Vyprázdňte nádržku na vodu a dôkladne ju umyte vodou.
2. Vložte prázdnu nádržku na vodu.
3. Stláčajte tlačidlo  dovtedy, kým nebude na displeji označený Odstránenie vodného kameňa .
- ✓ Na displeji sa zobrazí čas trvania. Čas trvania nie je možné zmeniť.
4. Prevádzku spustíte pomocou .
- ✓ Po niekoľkých sekundách spotrebič odčerpá zvyšnú tekutinu do nádržky na vodu.
5. Na oplachovanie parného systému vykonajte tri cykly oplachovania na odstraňovanie vodného kameňa.

→ "Nastavenie odstraňovania vodného kameňa", Strana 20

6. Opätovne spustíte odstraňovanie vodného kameňa.

17 Dvierka spotrebiča

Ak chcete dvierka spotrebiča dôkladne vyčistiť, môžete ich demontovať.

17.1 Zvesenie dvierok spotrebiča

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.

- Nasad'ite si ochranné rukavice.

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatlárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.

1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.

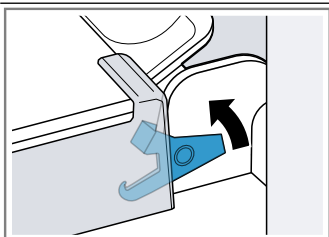
2. ⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Ak sú závesy nezaistené, môžu veľmi prudko zaklapnúť.

- Dbajte na to, aby boli blokovacie páky vždy úplne sklopené, prípadne pri zvesovaní dvierok spotrebiča úplne vyklopené.

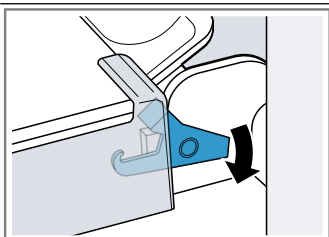
Vyklopte blokovaciu páku na ľavom a pravom závесе.

Blokovacia páka vyklopená



Záves je zaistený a nemôže zaklapnúť.

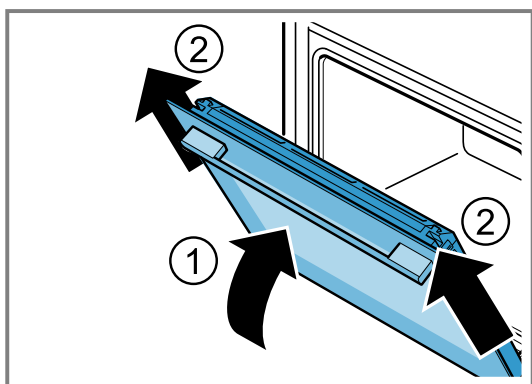
Blokovacia páka sklopená



Dvierka spotrebiča sú zaistené a nedajú sa zvesiť.

- ✓ Blokovacie páky sú vyklopené. Závesy sú zaistené a nemôžu sa zaklapnúť.

3. Zatvorte dvierka spotrebiča až na doraz ①. Uchopte dvierka spotrebiča obidvoma rukami vľavo a vpravo a vytiahnite ich smerom nahor ②.



4. Dvierka spotrebiča opatrne položte na rovný povrch.

17.2 Zavesenie dvierok spotrebiča

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

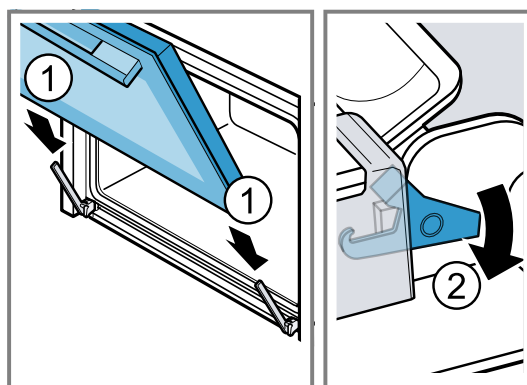
Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatlárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.

Ak sú závesy nezaistené, môžu veľmi prudko zaklapnúť.

- Dbajte na to, aby boli blokovacie páky vždy úplne sklopené, prípadne pri zvesovaní dvierok spotrebiča úplne vyklopené.

1. Dvierka spotrebiča zasuňte rovno na obidva závesy ①. Zasuňte dvierka spotrebiča až na doraz.
2. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.
3. Sklopte ② blokovaciu páku na ľavom a pravom závесе.



- ✓ Blokovacie páky sú sklopené. Dvierka spotrebiča sú zaistené a nedajú sa zvesiť.

4. Zatvorte dvierka spotrebiča.

17.3 Demontáž skla dvierok

⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraní a zatváraní zatlárajú a môžete sa privrieť.

- Nesiahajte do priestoru závesov.

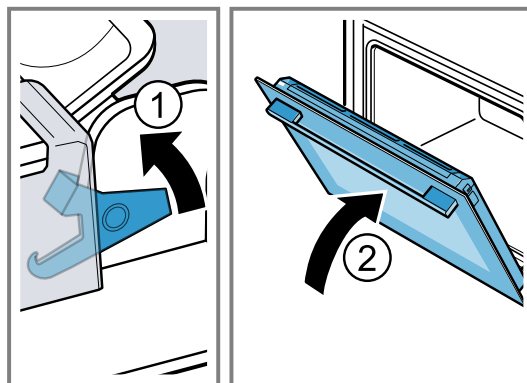
Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.

- Nasad'ite si ochranné rukavice.

1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.
2. Vyklopte ① blokovaciu páku na ľavom a pravom závесе.

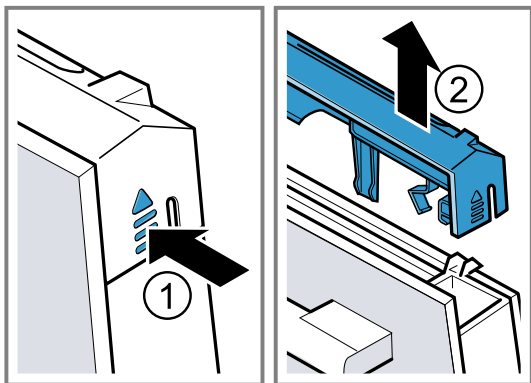
- ✓ Blokovacie páky sú vyklopené. Závesy sú zaistené a nemôžu sa zaklapnúť.

3. Zatvorte dvierka spotrebiča až na doraz ②.

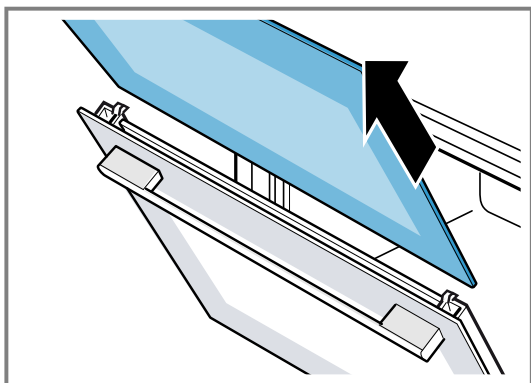


4. Stlačte ① kryt dvierok vľavo a vpravo zvonka, kým sa nevysunie.

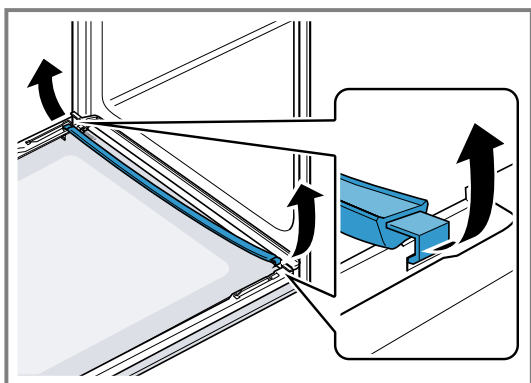
5. Vyberte kryt dvierok ②.



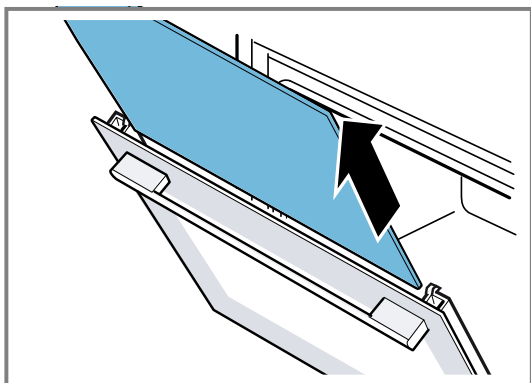
6. Vyberte vnútorné sklo a opatrne ho položte na rovný povrch.



7. Otvorte dvierka spotrebiča a snímte tesnenie dvierok.

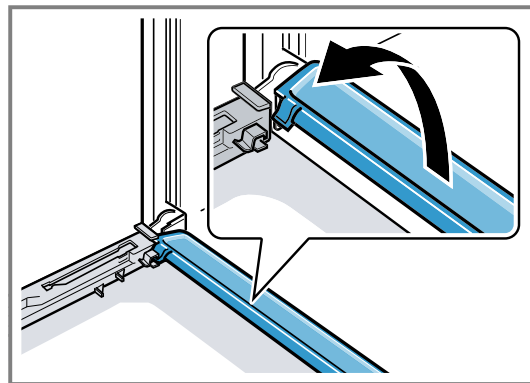


8. Vyberte stredné sklo a opatrne ho položte na rovný povrch.



9. V prípade potreby môžete na účely čistenia vybrať lištu na kondenzát.
► Otvorte dvierka spotrebiča.

- Lištu na kondenzát vyklopte smerom nahor a vytiahnite.



10. ⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Poškrábané sklo na dvierkach spotrebiča môže prasknúť.

- Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné abrazívne čistiace prostriedky alebo ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch.

Vymontované sklá dvierok vyčistíte z oboch strán čistiacim prostriedkom na sklo a mäkkou utierkou.

11. Lištu na kondenzát vyčistíte utierkou a horúcim umývacím roztokom.

12. Vyčistíte dvierka spotrebiča.

→ "Vhodné čistiace prostriedky", Strana 17

13. Sklá dvierok osušte a opäť namontujte.

→ "Montáž skla dvierok", Strana 22

17.4 Montáž skla dvierok

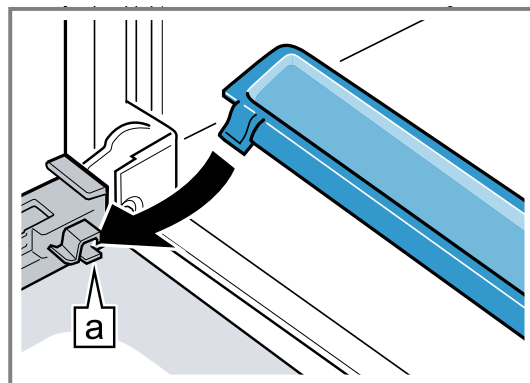
⚠ **VAROVANIE – Riziko poranenia!**

Závesy dvierok spotrebiča sa pri otváraí a zatváraní zatlárajú a môžete sa privrieť.

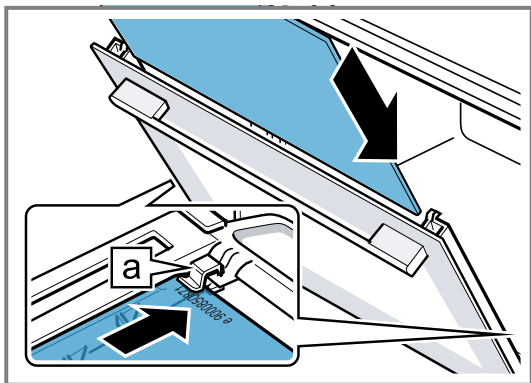
- Nesiahajte do priestoru závesov.
Súčasti dvierok spotrebiča môžu mať ostré hrany.
► Nasadte si ochranné rukavice.

1. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.

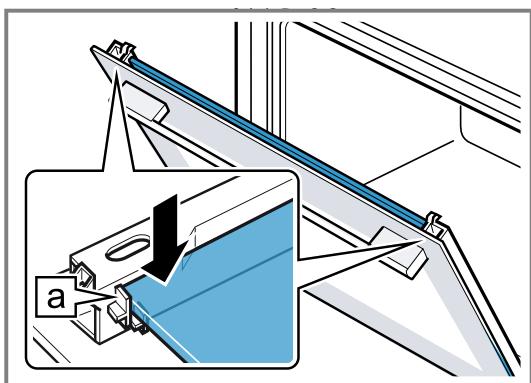
2. Lištu na kondenzát vložte zvislo do držiaka a otočte nadol.



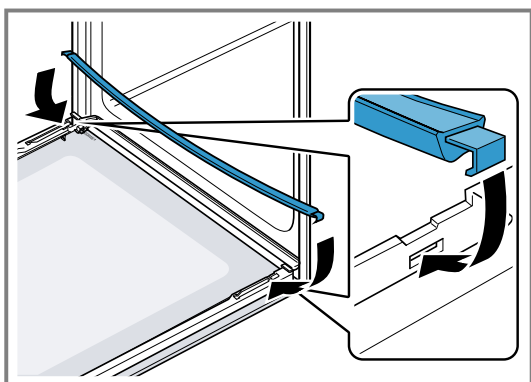
3. Stredné sklo zasunúte **a** do ľavého a pravého držiaka.



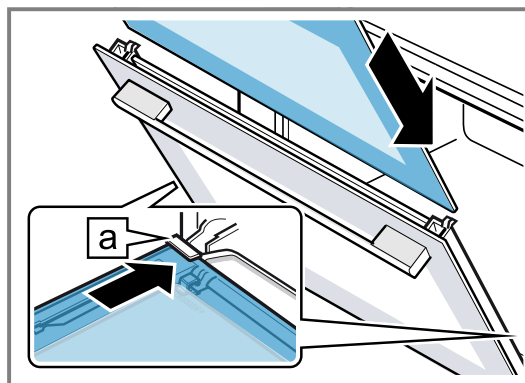
4. Stredné sklo hore pritlačte, kým nebude v ľavom a pravom držiaku **a**.



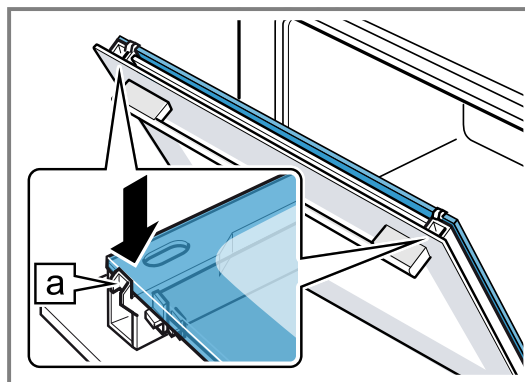
5. Otvorte dvierka spotrebiča a nasadte tesnenie dvierok.



6. Vnútročné sklo zasunúte **a** do ľavého a pravého držiaka.



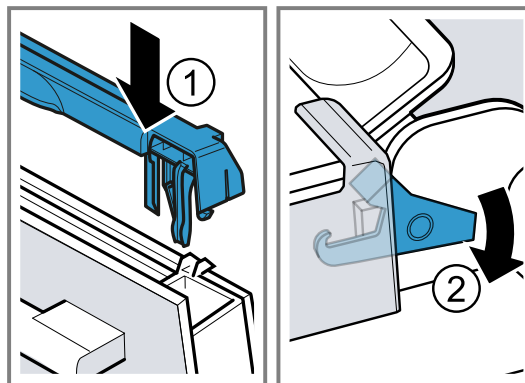
7. Vnútročné sklo hore pritlačte, kým nebude v ľavom a pravom držiaku **a**.



8. Nasadte ① kryt dvierok a pritlačte, kým počuteľne zapadne.

9. Úplne otvorte dvierka spotrebiča.

10. Sklopte ② blokovaciu páku na ľavom a pravom závese.



- ✓ Blokovacie páky sú sklopené. Dvierka spotrebiča sú zaistené a nedajú sa zvesiť.

11. Zatvorte dvierka spotrebiča.

Poznámka: Vnútrotný priestor používajte až vtedy, keď budú správne namontované sklá dvierok.

18 Rámy

Ak chcete rámy a vnútorný priestor vyčistiť alebo ak chcete rámy vymeniť, môžete ich vyvesiť.

18.1 Vyvesenie rámov

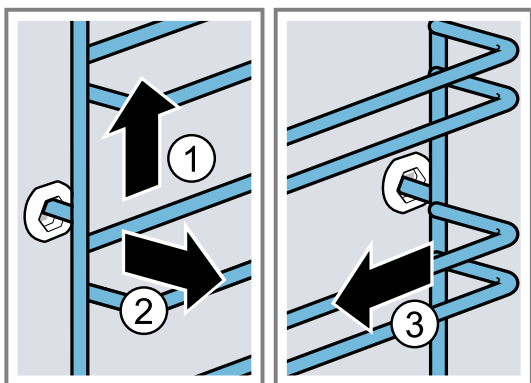
VAROVANIE – Riziko popálenia!

Rámy sa veľmi zohrejú.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúcich rámov.
- ▶ Vždy nechajte spotrebič vychladnúť.

► Deti udržiajte v bezpečnej vzdialenosti.

1. Rám spredu mierne nadvihnite ① a vyveste ②.
2. Rám potiahnite dopredu ③ a vyberte.



3. Rám vyčistite.

→ "Čistiace prostriedky", Strana 17

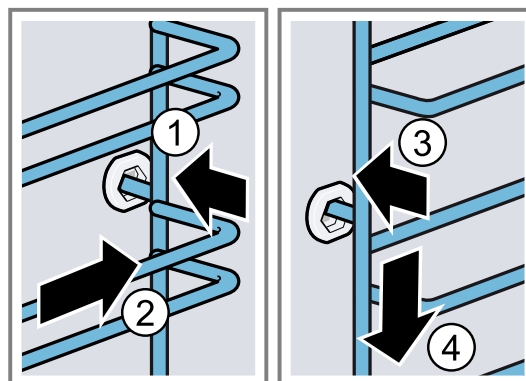
18.2 Zavesenie rámov

Poznámky

- Rámy sa hodia len doprava alebo doľava.

- Pri obidvoch rámoch dbajte na to, aby zahnuté tyčky boli vpredu.

1. Rám zasuňte ① do stredu do zadného otvoru tak, aby doliehal na stenu vnútorného priestoru a potlačte ho dozadu ②.
2. Rám zasuňte ③ do predného otvoru tak, aby doliehal na stenu vnútorného priestoru a potlačte ho nadol ④.



19 Odstránenie porúch

Menšie poruchy na vašom spotrebiči môžete odstrániť sami. Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu použite informácie o riešení problémov. Tým sa vyhnete zbytočným nákladom.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opraviť iba kvalifikovaný personál.
- Keď má spotrebič poruchu, zavolajte zákaznícky servis.
→ "Zákaznícky servis", Strana 27

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- Spotrebič môže opravovať iba príslušne vyškolený personál.
- Pri oprave spotrebiča sa smú používať len originálne náhradné súčiastky.
- Keď sa poškodí elektrický prívodný kábel alebo pripojovací kábel tohto spotrebiča, musí sa vymeniť za špeciálny elektrický kábel alebo pripojovací kábel, ktorý je k dispozícii u výrobcu alebo v zákazníckom servise.
- Ak sa napájací kábel tohto spotrebiča poškodí, musí byť vymenený vyškoleným odborným personálom.

19.1 Poruchy funkcie

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Zareagovala poistka v poistkovej skrinke. ► Skontrolujte poistku v poistkovej skrini. Elektrické napájanie bolo prerušené. ► Skontrolujte, či osvetlenie miestnosti alebo iné spotrebiče v miestnosti fungujú. Chyba elektroniky 1. Spotrebič minimálne na 30 sekúnd odpojte od elektrickej siete tak, že vypnete poistku v poistkovej skrinke. 2. Základné nastavenia resetujte na výrobné nastavenia. → "Základné nastavenia", Strana 16
Na displeji bliká čas.	Elektrické napájanie bolo prerušené. ► Znova nastavte čas. → "Nastavte čas", Strana 12

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Spotrebič nehreje, na displeji blíkajú dvojbodka.	Demo režim je aktivovaný. 1. Krátko odpojte spotrebič od napájania tak, že vypnete poistku v poistkovej skrini a opätovne ju zapnete. 2. Deaktivujte režim demo do 5 minút tak, že zmeníte základné nastavenie c d na hodnotu $\bar{c}$. → "Základné nastavenia", Strana 16
Prevádzka s pridaním pary sa nespustí.	Nádržka na vodu je prázdna. ▶ Naplňte nádržku na vodu. → "Naplnenie nádržky na vodu", Strana 12
Na displeji svieti ∞ a spotrebič sa nedá nastaviť.	Je aktivovaná detská poistka. ▶ Deaktivujte detskú poistku pomocou tlačidla $\bar{c}$. → "Detská poistka", Strana 16
Na displeji blíkajú h a spotrebič sa nespustí.	Varný priestor je pre zvolenú prevádzku príliš horúci. 1. Spotrebič vypnite a nechajte ho vychladnúť. 2. Opätovne spustíte prevádzku.
Na displeji sa zobrazí F B .	Bola dosiahnutá maximálna doba prevádzky. Aby sa predišlo nežiaducej nepretržitej prevádzke, spotrebič automaticky zastaví ohrev po niekoľkých hodinách, ak nedošlo k zmene nastavenia. ▶ Vypnite spotrebič. V prípade potreby znova vykonajte nastavenie. Tip: Aby sa spotrebič pri veľmi dlhom pečení nechcene nevypol, nastavte čas trvania. → "Časové funkcie", Strana 11
Na displeji sa zobrazí hlásenie s E , napr. $E05-32$.	Porucha elektroniky 1. Stlačte tlačidlo $\odot$. ▶ Ak je to potrebné, znova nastavte čas. ✓ Ak bola porucha jednorazová, chybové hlásenie zmizne. 2. Ak sa chybové hlásenie zobrazí znova, kontaktujte zákaznícky servis. Uvedte presné hlásenie chyby a číslo E vášho spotrebiča. → "Zákaznícky servis", Strana 27
Na displeji sa zobrazí $E51-22$.	V parnom systéme je príliš veľa vody. Voda sa nedá odčerpať naspäť do nádržky na vodu. 1. Vyprázdňte nádržku na vodu a prázdnu nádržku na vodu vložte naspäť. → "Vyprázdnenie nádržky na vodu", Strana 13 2. Znova nastavte čas. → "Nastavte čas", Strana 12 3. Vykonajte kompletne funkciu „Odstránenie vodného kameňa prerušené“. → "Odstránenie vodného kameňa prerušené", Strana 20
Na displeji nepretržite svieti $\bar{c}$.	Nádržka na vodu je prázdna. ▶ Naplňte nádržku na vodu. → "Naplnenie nádržky na vodu", Strana 12 Nádržka na vodu nie je úplne zasunutá. ▶ Nádržku na vodu úplne zasuňte. Nádržka na vodu netesní. ▶ Objednajte novú nádržku na vodu. Senzor je chybný. ▶ Zavolajte . → "Zákaznícky servis", Strana 27
Na displeji svieti $\bar{c}$.	Spotrebič je zanesený vodným kameňom. ▶ Vykonajte kompletne odstránenie vodného kameňa. → "Odstránenie vodného kameňa", Strana 20
Na displeji sa zobrazí E h .	Počas odstraňovania vodného kameňa bol prívod prúdu prerušený alebo spotrebič vypnutý. ▶ Vykonajte kompletne funkciu „Odstránenie vodného kameňa prerušené“. → "Odstránenie vodného kameňa prerušené", Strana 20
Spotrebič hučí počas prevádzky a po vypnutí.	Funkčná skúška čerpadla vytvára prevádzkový zvuk. Nie je potrebné žiadne opatrenie.

Porucha	Príčina a riešenie problémov
Počas prevádzky s pridaním pary uniká para z ventilačných otvorov.	Para uniká z fyzikálnych dôvodov. ► Počkajte, kým pečenie s pridaním pary skončí. Po ukončení pečenia s pridaním pary prestane para po krátkom čase unikať.
Výsledok pečenia nie je uspokojivý.	Nastavenia boli nevhodné. Hodnoty nastavenia, napr. teplota alebo čas trvania, závisia od receptu, množstva a potravín. ► Nabudúce nastavte nižšie alebo vyššie hodnoty.



19.2 Výmena žiarovky osvetlenia rúry

Ak vypadne osvetlenie vo vnútornom priestore, vymeňte žiarovku v rúre.

Poznámka: Žiaruvzdorné halogénové žiarovky, 230 V, 40 - 43 W dostanete v zákazníckom servise alebo v špecializovanej predajni. Používajte len tieto žiarovky. Dotýkajte sa nových halogénových žiaroviek iba čistou, suchou utierkou. Predĺži sa tak životnosť žiarovky.

⚠ VAROVANIE – Riziko popálenia!

Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú.

- Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vyhrievacích prvkov.
- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Pri výmene žiarovky sú kontakty objímky žiarovky pod napätím.

- Pred výmenou žiarovky sa uistite, či je spotrebič vypnutý, aby ste predišli možnému zásahu elektrickým prúdom.
- Vytiahnite aj sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

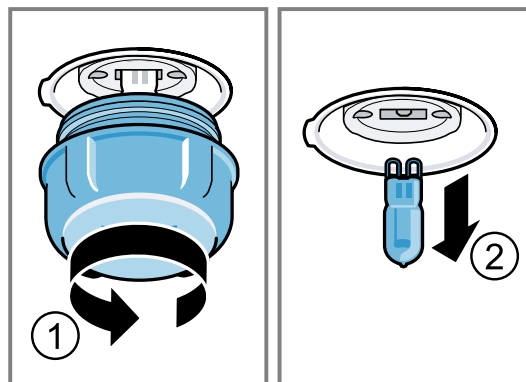
Sklenený kryt sa môže rozbiť aj v dôsledku vonkajších vplyvov alebo môže prasknúť v dôsledku príliš veľkého tlaku pri montáži či demontáži.

- Dávajte pozor pri montáži alebo demontáži skleneného krytu.

- Použite rukavice alebo utierku na riad.

Požiadavky

- Spotrebič je odpojený od siete.
 - Vnútorný priestor rúry je vychladnutý.
 - Máte k dispozícii novú halogénovú žiarovku na výmenu.
1. Do vnútorného priestoru položte utierku na riad, aby ste zabránili poškodeniu.
 2. Sklený kryt vyskrutkujte doľava ①.
 3. Vytiahnite halogénovú žiarovku bez otáčania ②.



4. Vložte novú halogénovú žiarovku a pevne ju zatlačte do objímky.
Dajte pozor na polohu kolíkov.
5. Pri niektorých typoch spotrebiča je sklený kryt vybavený tesniacim krúžkom. Nasadte tesniaci krúžok.
6. Zaskrutkujte sklenený kryt.
7. Z vnútorného priestoru vyberte utierku na riad.
8. Spotrebič zapojte do elektrickej siete.

20 Likvidácia

20.1 Likvidácia starého spotrebiča

Ekologickou likvidáciou môžu byť znovu využité cenné suroviny.

1. Odpojte sieťovú zástrčku napájacieho kábla.
2. Odrežte napájací kábel.
3. Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

21 Zákaznícky servis

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine môžete získať prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami, v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našej webovej stránke.

Keď kontaktujete zákaznícky servis, potrebujete číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) vášho spotrebiča.

Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete prostredníctvom QR kódu na priloženom dokumente s kontaktnými údajmi na servis a so záručnými podmienkami alebo na našej webovej stránke.

Tento produkt obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti G.

Informácie v súlade s predpismi (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 a (EU) 2023/826 nájdete online v časti www.bosch-home.com na produktovej stránke a servis-

nej stránke vášho spotrebiča – pozrite návody na používanie a ďalšie dokumenty.

21.1 Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Výrobný štítok s číslami nájdete, keď otvoríte dverka spotrebiča.



Ak chcete rýchlo vyhľadať údaje o spotrebiči a telefónne číslo zákazníckeho servisu, môžete si údaje poznačiť.

22 Takto sa to podarí

Pre rôzne jedlá tu nájdete tie správne nastavenia, ako aj to najlepšie príslušenstvo a riad. Odporúčania sme optimálne prispôbili vášmu spotrebiču.

22.1 Všeobecné pokyny na prípravu

Pri príprave všetkých jedál dodržiavajte tieto informácie.

- Teplota a čas trvania závisia od množstva a receptu. Preto sú uvedené rozsahy hodnôt nastavenia. Skúste začať najprv s nižšími hodnotami.
- Hodnoty nastavenia platia pre vloženie jedla do studeného vnútorného priestoru. Keď chcete napriek tomu predhrievať, príslušenstvo zasuňte do vnútorného priestoru až po predhrievaní.
- Odstráňte z varného priestoru príslušenstvo, ktoré nepoužívate.

POZOR

Potraviny s obsahom kyselín môžu poškodiť rošt.

- Kyslé potraviny, napr. ovocie alebo grilované kúsky naložené v kyslej marináde, neukladajte priamo na rošt.

Upozornenia pre osoby alergické na nikel

V zriedkavých prípadoch sa do jedla môžu dostať malé stopy niklu.

Vhodné príslušenstvo si môžete kúpiť v zákazníckom servise, v špecializovaných predajniach alebo na internete.

→ "Ďalšie príslušenstvo", Strana 9

22.2 Pokyny na pečenie

Pri pečení používajte uvedené výšky zasunutia.

Pečenie na jednej úrovni	Výška
vysoké pečivo, príp. forma na rošte	2
ploché pečivo, príp. na plechu na pečenie	3
Pečenie na dvoch úrovniach	Výška
Univerzálny pekáč	3

Pečenie na dvoch úrovniach	Výška
Plech na pečenie	1

Formy na rošte:	Výška
Prvý rošt	3
Druhý rošt	1

Pečenie na troch úrovniach	Výška
Plech na pečenie	5
Univerzálny pekáč	3
Plech na pečenie	1

Poznámky

- Pri pečení na viacerých úrovniach používajte horúci vzduch. Pečivo vložené v rovnakom čase nemusí byť hotové v rovnakom čase.
- Položte formy do vnútorného priestoru vedľa seba alebo striedavo nad sebou.
- Pre optimálny výsledok pečenia odporúčame tmavé formy na pečenie z kovu.
- Pečenie s pridaním pary je možné len na jednej úrovni.

22.3 Upozornenia týkajúce sa pečenia a grilovania

Hodnoty nastavenia platia pre vloženie nenaplnenej hydiny, mäsa a rýb pripravených na pečenie s teplotou z chladničky do studeného vnútorného priestoru.

- Čím je hydina, mäso alebo ryba väčšia, tým je nižšia teplota a dlhší čas pečenia.
- Hydinu, mäso a rybu obráťte po uplynutí asi 1/2 až 2/3 uvedeného času.
- Keď budete hydinu obracať, dajte pozor, aby bola dolu najprv strana s prsami, príp. kožou.

Pečenie a dusenie s pridaním pary

- Pri jedlách s pridaním pary a s dlhým časom prípravy sa môže stať, že sa nádržka na vodu vyprázdni. V prípade potreby naplňte nádržku na vodu.
- Pečené mäso ani rybu nemusíte obracať.

Pečenie a grilovanie na rošte

Pečenie na rošte je mimoriadne vhodné pre veľkú hydinu alebo viac kusov súčasne.

- Podľa veľkosti a druhu potraviny pridajte do univerzálneho pekáča až 1/2 l vody. Z výpeku môžete pripraviť omáčku. Okrem toho sa tvorí menej dymu a vnútorný priestor je menej znečistený.
- Počas grilovania nechajte dvierka spotrebiča zatvorené. Nikdy negrilujte pri otvorených dvierkach spotrebiča.
- Položte grilovanú potravinu na rošt. Dodatočne zasuňte univerzálny plech skosenou stranou smerom k dvierkam rúry najmenej o jednu úroveň vkladania nižšie. Kvapkajúci tuk sa tak zachytí.

Pečenie v riade

Ak pripravujete jedlo v zakrytej nádobe, varný priestor zostane čistejší.

Dodržiavajte pokyny na pečenie poskytnuté výrobcom riadu. Najvhodnejší riad je riad zo skla.

Nezakrytá nádoba

- Použite vysokú formu na pečenie.
- Nádobu položte na rošt.

- Keď nemáte vhodnú nádobu, použite univerzálny pekáč.

Zakrytá nádoba

- Nádobu položte na rošt.
- Hydina, mäso alebo ryby môžu byť chrumkavé aj v zakrytej nádobe. Používajte pekáč so sklenenou pokrievkou. Nastavte vyššiu teplotu.

⚠ VAROVANIE – Riziko poranenia!

Ak položíte horúci sklenený riad na mokrý alebo studený povrch, sklo môže prasknúť.

- Horúci sklenený riad odložte na suchú podložku.

⚠ VAROVANIE – Riziko obarenia!

Pri odobratí pokrievky po upečení môže unikať veľmi horúca para. Para nie je vždy viditeľná v závislosti od teploty.

- Pokrievku nadvihnite tak, aby horúca para unikala smerom od vášho tela.
- Deti udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.

22.4 Výber jedál

Odporúčané nastavenia pre mnoho jedál zoradené podľa kategórie jedál.

Odporúčané nastavenia pre rôzne jedlá

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
Trený koláč, jednoduchý	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	2		150-170	50-70
Trený koláč, jednoduchý	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	2		150-160	70-90
Trený koláč, jemný (v pozdĺžnej forme)	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	2		150-170	60-80
Trený koláč, 2 úrovne	Bábovková forma alebo Pozdĺžna forma	3+1		140-150	70-85
Ovocná alebo tvarohová torta s korpusom z jemného cesta	Tortová forma Ø 26 cm	2		170-190	55-80
Kysnutý koláč vo forme s vyberacím dnom	Forma s vyberacím dnom Ø 28 cm	2		160-170	25-35
Piškótová torta, 6 vajec	Forma s vyberacím dnom Ø 28 cm	2	1. 2.	150-160	1. 15 2. 25-30
Piškótová roláda	Univerzálny pekáč	3		170-180	15-20
Koláč z jemného cesta so šľavnatým obložením	Univerzálny pekáč	2		160-180	55-95
Kysnutý koláč so šľavnatým obložením	Univerzálny pekáč	3		180-200	30-55
Muffiny	Plech na mafiny	2		170-190	20-40
Drobné kysnuté pečivo	Univerzálny pekáč	3		160-170	20-30
Drobné kysnuté pečivo	Univerzálny pekáč	3		160-170	25-45
Suché pečivo	Univerzálny pekáč	3		140-160	15-25
Suché pečivo, 2 úrovne	Univerzálny pekáč +	3+1		140-160	15-25

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
	Plech na pečenie				
Suché pečivo, 3 úrovne	Univerzálny pekáč + 2x Plech na pečenie	5+3+1		140-160	15-25
Pusinky	Univerzálny pekáč	3		80-90 ¹	120-150
Chlieb, 1000 g (v pozdĺžnej forme a voľne zasunutý)	Univerzálny pekáč alebo Pozdĺžna forma	2	1. 2.	1. 210-220 2. 180-190	1. 15 2. 35-50
Pizza, čerstvá – na plechu na pečenie	Univerzálny pekáč	3		180-200	20-30
Pizza, čerstvá, tenký korpus, v pizzovej forme	Plech na pizzu	2		250-270 ¹	8-13
Koláč quiche	Forma na koláč tarta alebo Čierny plech	2		190-210	25-35
Burek	Univerzálny pekáč	1		180-200	40-50
Nákyp, pikantný, varené prísady	Forma na nákyp	2		150-170	40-45
Kurča, 1,3 kg, neplnené	Odkrytá nádoba	2		200-220	50-60
Malé porcie kurčafa, po 250 g	Odkrytá nádoba	2		210-220	30-40
Hus, neplnená, 3 kg	Rošt	2	1. 2. 3.	1. 140-150 2. 140-150 3. 180-190	1. 30-40 2. 70-80 3. 40-50
Bravčové karé, chudé, 1 kg	Plochá sklenená forma	2		180	90-120
Bravčové pečené bez kože, napr. krkovička, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	2		160-170	130-150
Bravčové pečené bez kože, napr. krkovička, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	2		190-200	120-150
Hovädzie filé, stredne prepečené, 1 kg ²	Univerzálny pekáč + Rošt	3		210-220	40-50 ³
Dusené hovädzie mäso, 1,5 kg ⁴	Zakrytá nádoba	2		200-220	130-150
Roastbeef, stredne prepečený, 1,5 kg	Odkrytá nádoba	2		180-200	50-60
Burger, výška 3 – 4 cm ⁵	Rošt	4		3	25-30 ⁶
Jahňacie stehno bez kosti, stredne prepečené, 1,0 kg	Odkrytá nádoba	2		170-180	65-75
Ryba, grilovaná, celá, 300 g, napr. pstruh ²	Rošt	2		160-180	20-30
Ryba, pečená, celá, 300 g, napr. pstruh	Univerzálny pekáč	2		170-180	20-30
Ryba, dusená, celá, 300 g, napr. pstruh	Zakrytá nádoba	2		170-190	30-40
Ryba, dusená, celá, 1,5 kg, napr. losos	Zakrytá nádoba	2		180-200	55-65

¹ Predhrejte spotrebič.² Univerzálny pekáč zasunúť pod rošt.³ Jedlo po uplynutí 1/2 – 2/3 celkového času obráťte.⁴ Na začiatku pridávajte do nádoby tekutinu, aby mäso ležalo v tekutine min. do 2/3⁵ Pod to zasunúť univerzálny pekáč na úroveň zasunutia 2.⁶ Jedlo po uplynutí 2/3 celkového času obráťte.

Dezert

Príprava jogurtu

1. Z vnútorného priestoru vyberte príslušenstvo a rámy.
2. Pripravenú jogurtovú masu nalejte do malých nádob, napr. šálok alebo malých pohárov.

Odporúčané nastavenia pre dezerty

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Jogurt	Porciové formy	Dno vnútorného priestoru		40-45	8 – 9 h

22.5 Špeciálne druhy prípravy a ďalšie postupy

Informácie a odporúčané nastavenia pre špeciálne druhy prípravy a ďalšie spôsoby úpravy, napr. mierny ohrev.

Air Fry

Pomocou funkcie Air Fry si pripravíte jedlo do chrumkava a s malým množstvom tuku. Funkcia Air Fry je obzvlášť vhodný pre jedlá, ktoré zvyčajne vyprážate na oleji.

Pokyny na prípravu s funkciou Air Fry

Pri príprave jedál s Air Fry postupujte podľa týchto informácií.

- Príprava s Air Fry je možná iba na jednej úrovni.
- Najchrumkavejšie výsledky dosiahnete so smaltovaným plechom Air Fry. Perforovaný povrch umožňuje obzvlášť dobrú cirkuláciu vzduchu okolo jedla. Pokiaľ plech Air Fry nie je štandardne súčasťou dodávky

3. Nádoby zakryte fóliou, napr. potravinovou fóliou.
4. Nádoby postavte na dno varného priestoru.
5. Spotrebič nastavte podľa odporúčaných nastavení.
6. Po príprave nechajte jogurt odpočívať v chladničke.

spotrebiča, môžete si ho zakúpiť ako osobitné príslušenstvo.

- Rúru na pečenie nepredhrievajte.
- Nepoužívajte papier na pečenie. Vzduch vo vnútornom priestore musí cirkulovať.
- Mrazené jedlá nerozmrazujte.
- Na plech Air Fry rovnomerne rozložte jedlo. Ak je to možné, rozložte jedlo na príslušenstvo iba v jednej vrstve.
- Zasuňte príslušenstvo do vnútorného priestoru na úroveň 3. Keď používate plech Air Fry, kvôli ochrane pred znečistením môžete zasunúť prázdny univerzálny pekáč na úroveň 1.
- V polovici času pečenia jedlo obráťte. Ak máte väčšie množstvo jedla, obráťte ho dvakrát.

Tip: Jedlo osolte až po upečení. Jedlo tak bude chrumkavejšie.

Funkcia Air Fry je vhodná aj na prípravu obaľovanej zeleniny. Aby ste šetrili tukom, panadu postriekajte olejom v rozprašovači. Vznikne tak chrumkavá kôrka s malým množstvom tuku.

Odporúčané nastavenia pre Air Fry

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Zemiakové hranolčeky, mrazené	Plech Air Fry	3		170-190	20-25
Zemiakové taštičky, plnené, mrazené	Plech Air Fry	3		170-190	20-25
Zemiakové rösti (zemiakové placky), mrazené	Plech Air Fry	3		170-190	20-25
Kuracie prsty, nugety, zmrazené	Plech Air Fry	3		170-190	10-15
Rybie prsty, mrazené	Plech Air Fry	3		170-190	15-20
Brokolica, obaľovaná	Plech Air Fry	3		170-190	15-25

Regeneračné zohrievanie

Ohrievajte jedlá šetrne s pridaním pary. Jedlá chutia a vyzerajú ako čerstvo pripravené.

Tip: Regeneračné zohrievanie jedál na tanieri alebo pizze je v tomto spotrebiči možné pomocou príslušného automatického programu.

→ "Prehľad programov", Strana 14

Pokyny na prípravu pri regeneračnom zohrievaní

- Používajte nezakrytý, žiaruvzdorný riad vhodný prípravu v pare.
- Používajte plochý a široký riad. Studený riad predlžuje regeneračné zohrievanie.

- Položte riad na rošt.
- Jedlá, ktoré nepripravujete v nádobe, položte priamo na rošt do úrovne 2.
- Jedlá nezakrývajte.
- Počas regeneračného zohrievania neotvárajte dverka vnútorného priestoru, ináč unikne veľa pary.

22.6 Testované jedlá

Informácie v tejto časti sú zamerané na testovacie inštitúty s cieľom uľahčiť testovanie spotrebiča podľa EN 60350-1.

Pečenie

- Hodnoty nastavenia platia vždy pre zasunutie do studeného priestoru na pečenie.
- Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa predhrievania uvedené v odporúčaných nastaveniach. Hodnoty nastavenia platia bez rýchleho rozohrievania.
- Na pečenie použite najprv najnižšiu uvedenú teplotu.
- Pečivo na plechoch alebo vo formách zasunuté do spotrebiča v rovnakom čase nemusí byť hotové v rovnakom čase.
- Výšky zasunutia pri pečení na 2 úrovniach:
 - Univerzálny pekáč: výška 3

Plech na pečenie: výška 1

– Formy na rošte:

Prvý rošt: výška 3

Druhý rošt: výška 1

- Výšky zasunutia pri pečení na 3 úrovniach:

– Plech na pečenie: výška 5

– Univerzálny pekáč: výška 3

– Plech na pečenie: výška 1

- Piškótový koláč

– Keď pečiete na 2 úrovniach, umiestnite formy s vyberacím dnom na rošty v strede priamo nad sebou.

– Ako alternatívu k roštu môžete použiť aj plech Air Fry z našej ponuky.

Odporúčané nastavenia na pečenie

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C	Čas trvania v min.
Striekané pečivo	Univerzálny pekáč	3		140-150 ¹	25-35
Striekané pečivo	Univerzálny pekáč	3		140 ¹	28-38
Striekané pečivo, 2 úrovne	Univerzálny pekáč + Plech na pečenie	3+1		140 ¹	30-40
Striekané pečivo, 3 úrovne	Univerzálny pekáč + 2x Plech na pečenie	5+3+1		130-140 ¹	35-55
Small Cakes	Univerzálny pekáč	3		150 ¹	25-35
Small Cakes	Univerzálny pekáč	3		150 ¹	20-30
Small Cakes	Univerzálny pekáč	3		170	20-30
Small Cakes, 2 úrovne	Univerzálny pekáč + Plech na pečenie	3+1		150 ¹	25-35
Small Cakes, 3 úrovne	Univerzálny pekáč + 2x Plech na pečenie	5+3+1		140 ¹	30-40
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	2		160-170 ²	25-35
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	2	1.  2. 	150-160	1. 10 2. 20-25
Piškótový koláč	Tortová forma Ø 26 cm	2		160-170	30-40
Piškótový koláč, 2 úrovne	Tortová forma Ø 26 cm	3+1		150-160 ²	35-50
Apple Pie, 2 kusov	2x Forma s vyberacím dnom Ø 20 cm	2		180-190	75-90

Grilovanie

Odporúčané nastavenia na grilovanie

Pokrm	Príslušenstvo/riad	Výška	Druh ohrevu	Teplota v °C / stupeň grilovania	Čas trvania v min.
Opečené toasty	Rošt	5		3 ³	5-6

¹ Spotrebič predhrievajte 5 minút. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

² Predhrejte spotrebič. Nepoužívajte funkciu rýchleho ohrevu.

³ Spotrebič nepredhrievajte.

23 Návod na montáž

Pri montáži spotrebiča postupujte podľa týchto informácií.



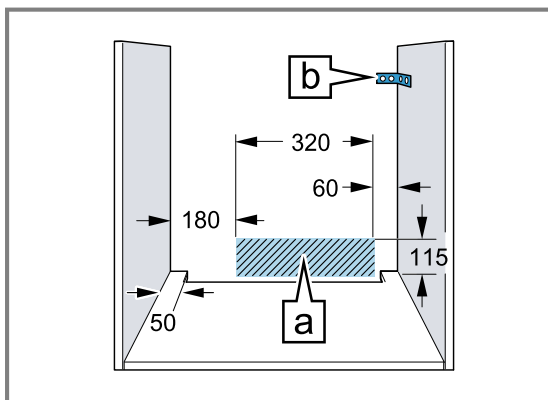
mm

23.1 Všeobecné pokyny na montáž

Pred začatím montáže spotrebiča si všimnite tieto pokyny.

- Len pri odbornej montáži zodpovedajúcej to-
muto montážnemu návodu je zaručená bez-
pečnosť pri používaní. Za škody, ktoré vznik-
nú na základe neodbornej montáže, ručí
montážny pracovník.
- Po vybalení spotrebiča skontrolujte. Ak vznikli
škody pri transporte, spotrebič nepripájajte.
- Pred uvedením spotrebiča do prevádzky. od-
stráňte obalový materiál a lepiace fólie z var-
ného priestoru a dvierok.
- Pri montáži príslušenstva sa riadte montáž-
nymi výkresmi.
- Kuchynská linka musí byť odolná voči teplo-
te až do 95 °C, susedné čelá skrinky do
70 °C.
- Spotrebič neinštalujte za dekoračné dvierka
alebo dvierka linky. Hrozí nebezpečenstvo
prehriatia.
- Výrezy na nábytku urobte pred vložením
spotrebiča. Odstráňte triesky. Inak môžu ne-
priaznivo ovplyvniť funkciu elektrických
súčiastok.
- Spotrebič postavte na vodorovne vyrovnaný
povrch.
- Zásuvka na pripojenie spotrebiča musí byť
umiestnená v oblasti vyšrafovej plochy  alebo mimo priestoru zabudovania spotrebi-
ča.

1 Neupevnený nábytok pripevnite na stenu po-
0.mocou bežne dostupného uholníka .



- Aby ste predišli rezným poraneniam, noste
ochranné rukavice. Časti, ktoré sú počas
montáže prístupné, môžu mať ostré hrany.
- Údaje o rozmeroch obrázkov v mm.

⚠ VAROVANIE – Riziko zásahu elektrickým prúdom!

Po inštalácii spotrebiča nesmú byť otvory na
zadnej stene spotrebiča prístupné deťom, a to
ani cez spodné zásuvky a skrinky kuchynskej
linky. Toto je potrebné zabezpečiť pri montáži.
V prípade kuchynského ostrovčeka je potrebné
vytvoriť uzavretú zadnú stenu.

⚠ VAROVANIE – Riziko požiaru!

Použitie predlžovacieho napájacieho kábla
a nepovolených adaptérov je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívajte predlžovacie káble ani viac-
násobné zásuvky.
- ▶ Používajte iba adaptéry a sieťové káble
schválené výrobcom.
- ▶ Ak je sieťový kábel príliš krátky a nie je do-
stupný žiadny dlhší sieťový kábel, kontaktujte
elektropredajňu a prispôbte domovú in-
štaláciu.

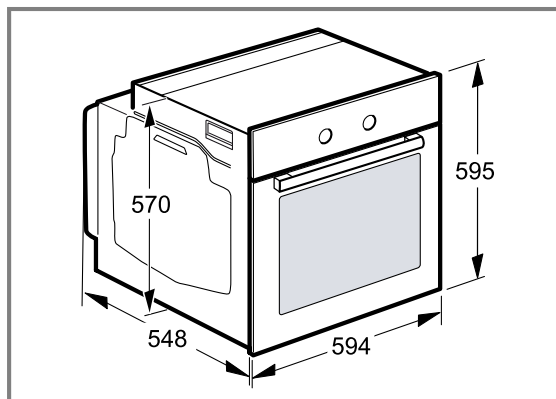
POZOR

Pri prenášaní spotrebiča za rúčku dvierok sa
rúčka môže zlomiť. Rúčka dvierok neunesie
hmotnosť spotrebiča.

- ▶ Spotrebič nenoste alebo nedržte za rúčku
dvierok.

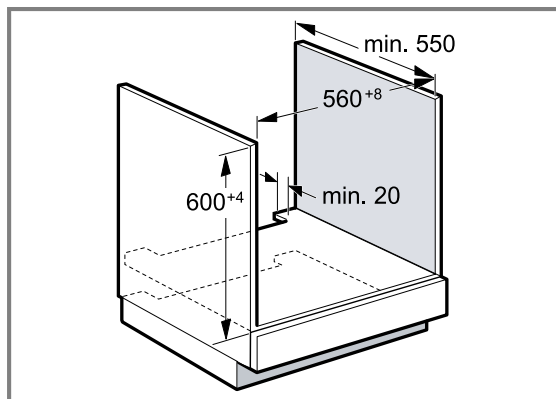
23.2 Rozmery spotrebiča

Tu nájdete rozmery spotrebiča



23.3 Zabudovanie pod pracovnú dosku

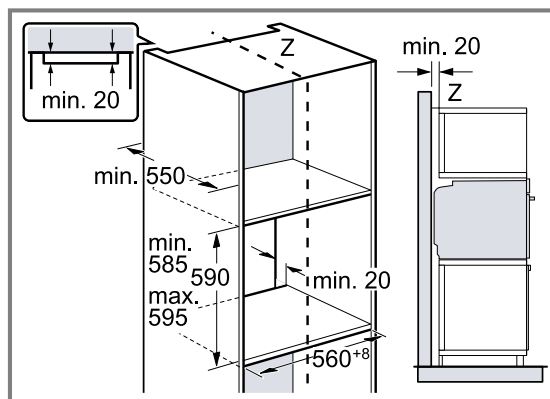
Pri zabudovaní spotrebiča pod pracovnú dosku dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



- Na odvetranie spotrebiča musí byť medzi medzidnom a zadnou stenou vetracia medzera.
- V kombinácii s indukčnými varnými panelmi sa nesmie medzera medzi pracovnou doskou a spotrebičom uzavrieť prídavnými lištami.
- Pracovná doska musí byť pripevnená ku kuchynskej linke.
- Dodržiavajte návod na montáž varného panela, ak je k dispozícii.
- V prípade odlišných informácií dodržiavajte národné pokyny na inštaláciu varného panela.
- Dodržiavajte hĺbku pracovnej dosky min. 600 mm.
- Pri zabudovaní pod plynový varný panel dbajte na to, aby sa spotrebič nedostal do kontaktu s plynovou prípojkou varného panela.
- Prípadne zavolajte autorizovaného odborníka na plynové inštalácie.

23.4 Zabudovanie do vysokej skrinky

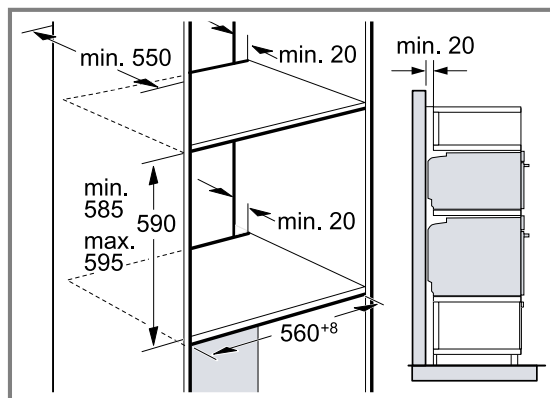
Pri zabudovaní spotrebiča do vysokej skrinky dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



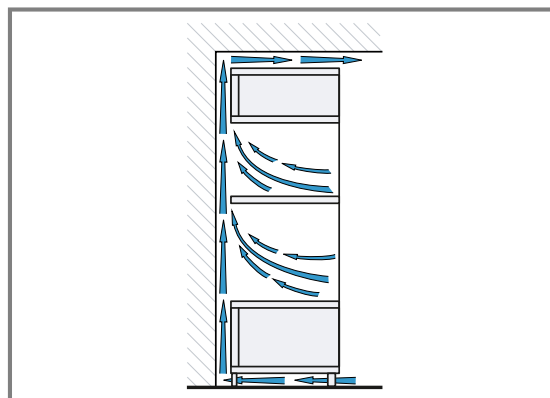
- Na odvetranie spotrebiča musí byť medzi medzidnami vetracia medzera.
- Spotrebič namontujte len do takej výšky, aby ste príslušenstvo mohli bez problémov vyberať.

23.5 Montáž dvoch spotrebičov nad sebou

Spotrebič možno zabudovať tiež nad alebo pod ďalší spotrebič. Pri montáži nad sebou dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.



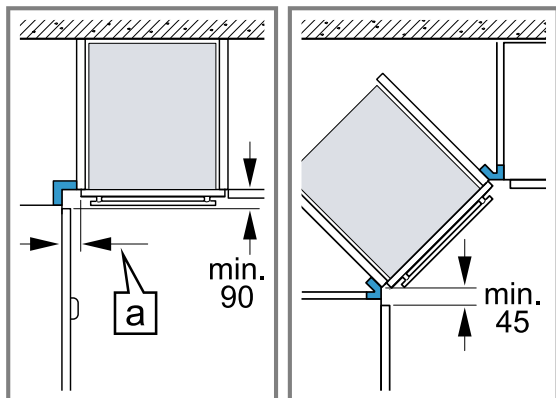
- Na odvetranie spotrebičov musí byť medzi medzidnami vetracia medzera.
- Na zabezpečenie dostatočného vetrania oboch spotrebičov je v oblasti podstavca potrebný vetrací otvor najmenej 200 cm². Soklovú lištu prirežte alebo upevnite vetraciu mriežku.
- Je potrebné dbať na to, aby bola zaručená výmena vzduchu podľa náčrtu.



- Spotrebiče namontujte len do takej výšky, aby ste príslušenstvo mohli bez problémov vyberať.

23.6 Zabudovanie do rohu

Pri zabudovaní spotrebiča do rohu dodržiavajte montážne rozmery a montážne pokyny.

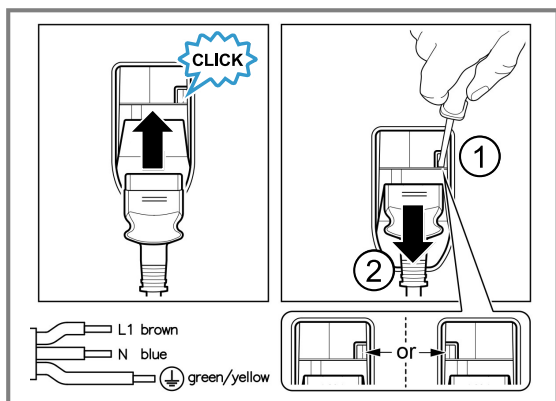


- Aby sa dverka spotrebiča dali otvoriť, zohľadnite pri montáži do rohu minimálne rozmery. Rozmer $\boxed{a}$ závisí od hrúbky prednej steny linky a rúčky.

23.7 Elektrické pripojenie

Aby sa zabezpečilo bezpečné elektrické pripojenie spotrebiča, dodržiavajte tieto pokyny.

- Spotrebič zodpovedá triede ochrany I a smie byť pripojený len káblom s ochranným vodičom.
- Istenie musí byť vykonané podľa údajov o výkone na typovom štítku a miestnych predpisov.
- Pri všetkých montážnych prácach musí byť spotrebič odpojený od napätia.
- Spotrebič sa smie pripojiť len pomocou prírodného kábla, ktorý je súčasťou dodávky.
- Prírodný kábel sa musí pripojiť na zadnej strane spotrebiča, kým nezačujete kliknutie. Prírodný kábel s dĺžkou 3 m si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.



- Prírodný kábel možno vymeniť len za originálny kábel. Môžete ho dostať v zákazníckom servise.
- Ochrana proti dotyku musí byť zaručená montážou.

Elektrické pripojenie spotrebiča zástrčkou s ochranným kontaktom

Poznámka: Spotrebič sa smie pripojiť len do zásuvky s ochranným kontaktom, ktorá je nainštalovaná podľa predpisov.

- Zasuňte zástrčku do zásuvky ochranného kontaktu. Keď je spotrebič zabudovaný, sieťová zástrčka sieťového prírodného vedenia musí byť voľne prístupná alebo ak voľný prístup nie je možný, musí sa v pevne uloženej elektrickej inštalácii namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

Elektrické pripojenie spotrebiča zástrčkou bez ochranného kontaktu

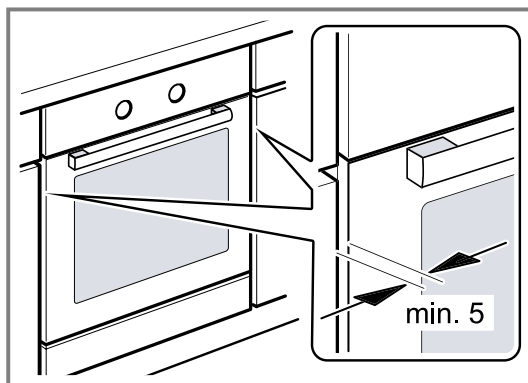
Poznámka: Len odborník s koncesiou smie inštalovať spotrebič. Pri škodách spôsobených nesprávnym pripojením zaniká nárok na záruku.

V pevne uloženej elektrickej inštalácii sa musí namontovať rozdeľovacie zariadenie so všetkými pólmi podľa ustanovení o inštalácii.

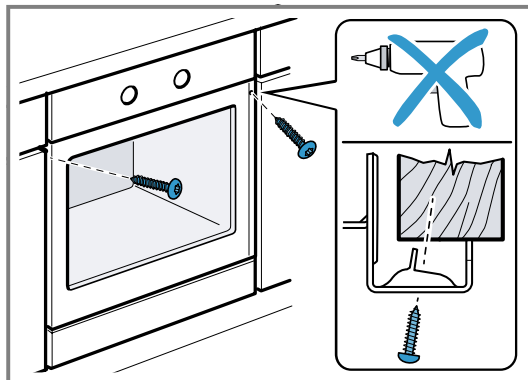
- Identifikujte v pripojovacej zásuvke fázový a nulový vodič.
V prípade nesprávneho pripojenia môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pripojenie uskutočnite podľa schémy pripojenia. Údaje o napätí nájdete na typovom štítku.
- Jednotlivé vodiče sieťového prírodného vedenia pripojte podľa farebného kódovania:
 - zelená-žltá = ochranný vodič $\oplus$
 - modrá = neutrálny („nulový“) vodič
 - hnedá = fáza (vonkajší vodič)

23.8 Montáž spotrebiča

- Spotrebič zasuňte na doraz a vyrovnajte na stred.



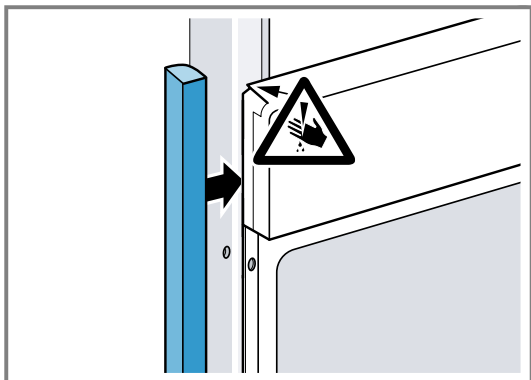
- Spotrebič priskrutkujte.



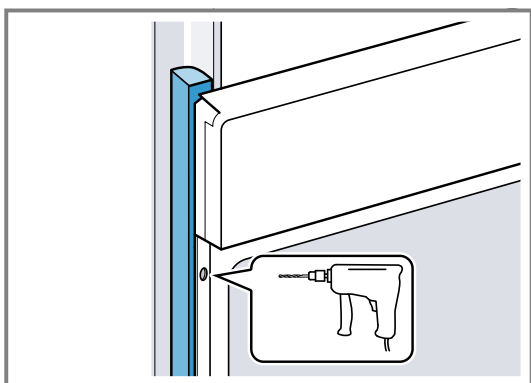
Poznámka: Medzera medzi pracovnou doskou a spotrebičom nesmie byť uzavretá doplnkovými lištami. Na bočných stenách nábytkového korpusu sa nesmú upevniť tepelnoizolačné lišty.

23.9 V kuchynských linkách bez klasickej rukoväti s pozdĺžnou rukoväťou:

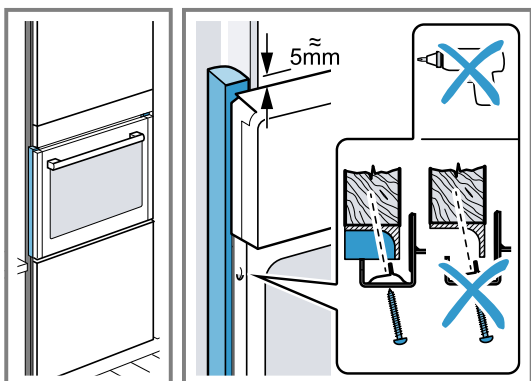
1. Po oboch stranách pripevnite vhodnú vložku, aby ste zakryli prípadné ostré hrany a zabezpečili bezpečnú montáž.



2. Vložku pripevnite na nábytok.
3. Predvrtajte vložku aj nábytok, aby ste vytvorili skrutkové spojenie.



4. Spotrebič pripevnite vhodnou skrutkou.



23.10 Demontáž spotrebiča

1. Spotrebič odpojte od napätia.
2. Uvoľnite upevňovacie skrutky.
3. Spotrebič mierne nadvihnite a celkom vytiahnite.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems
or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001933378 (050904) REG25

sk